

Université Abderrahmane Mira de Bejaia
Faculté des Lettres et des Langues
Département de Français

Mémoire de fin de cycle

En vue de l'obtention du diplôme de Master en Français Langue Étrangère

Option : Linguistique et Langues Appliquées

Thème

**Les productions écrites du premier projet de la 2^{ème}
AM : Analyse et proposition de remédiation**

Réalisé par :

Iftissen Hafida

MouaciTalia

Sous la direction de

M. Benberkane Younes

Année : 2019/2020

Remerciements

Nous remercions Dieu le Tout Puissant de nous avoir donné la force et la volonté de terminer ce travail.

Nous remercions aussi notre directeur de recherche M. Benberkane Younes pour son encadrement, sa patience et ses remarques pertinentes.

Nous tenons également à remercier les membres de jury pour l'honneur qu'ils nous font en participant à notre soutenance et pour avoir accepté d'évaluer ce modeste travail de recherche.

Dédicaces

A toute ma famille.

A mes chers parents.

A mon cher fiancé : Mahdi.

A mes frères et sœurs.

A tous mes camarades de la promotion
linguistique et langues appliquées.

A tous ceux qui m'ont aidé de près ou de
loin dans la réalisation de ce travail.

Qu'ils trouvent ici l'expression de toute mon
affection.

Hafida

A toute ma famille.

A mes chers parents : khelef et Linda

A mon cher frère : mayen.

A ma chère petite sœur : Leticia

A mon cher fiancé : koceila

A toute la famille de mon fiancé

A tous mes camarades de la promotion linguistique et langues
appliquées.

A tous ceux qui m'ont aidé de près ou de loin dans la réalisation
de ce travail.

Qu'ils trouvent ici l'expression de toute mon affection.

Talia

Sommaire

Introduction générale.....	07
Chapitre 1 : Définitions de concepts et analyse du corpus	10
1. Partie théorique.....	10
1.1. Démarche de l'enseignement par projet	10
1.2. Démarche de l'enseignement par genre de discours	10
1.3. Conte.....	11
2. Partie pratique	11
2.1. Description du corpus	11
2.2. Le compte rendu de l'analyse des projets pédagogiques	13
2.3. La synthèse des résultats	21
2.4. Le compte rendu de l'analyse des productions de fin de séquences	22
2.5. Synthèse des résultats	25
Chapitre 02 Proposition de remédiation.....	10
1. La structure du conte.....	29
2. L'imparfait et le passé simple	30
3. Les figures de style	32
4. Les types de phrases.....	33
5. La ponctuation	35
6. L'iconographie	38
Conclusion générale	10
Références bibliographiques.....	48
Table des matières.....	49
Annexes.....	51

Introduction générale

L'objectif final de l'enseignement-apprentissage des langues consiste à amener l'apprenant à bien communiquer oralement et par écrit dans les différentes situations de vie sociale et professionnelle.

Pour que cet objectif soit atteint, il est nécessaire pour l'enseignant d'adopter de bonnes démarches. Parmi celles-là, il y a la démarche de l'enseignement par genre de discours qui est recommandée par plusieurs chercheurs, à l'instar de Le Truong qui dit : « *Il est pertinent de construire le contenu d'enseignement du FLE en se basant sur le classement des pratiques discursives en genres de discours car la maîtrise des genres de discours facilite considérablement la réalisation des tâches communicatives à l'oral ainsi qu'à l'écrit* » (2010, p. 625).

Cette recommandation est, dans l'ensemble, prise en charge par les concepteurs des programmes et des manuels scolaires algériens où plusieurs genres de discours répartis sur les différents niveaux d'études des trois paliers scolaires sont prévus pour enseignement.

Le genre de discours auquel nous nous intéressons présentement est le conte. Ce dernier s'inscrit dans le cadre du premier projet de la 2^{ème} AM qui s'intitule « *Dire et jouer un conte* ». Pour que ce projet soit réalisé par les apprenants, il faut que ces derniers bénéficient d'un enseignement axé sur les caractéristiques du conte qui doivent être prises en charge par des activités conçues pour cette raison.

Dans le manuel scolaire, trois séquences didactiques renfermant des activités et des exercices sont proposées à l'enseignant. En principe la bonne exploitation de ces activités permettra aux apprenants de produire des contes en respectant l'ensemble de leurs caractéristiques.

Dans notre recherche, nous allons tenter de savoir si les apprenants produisent, à la fin du projet 1, des contes en respectant leurs caractéristiques. Si cela ne sera pas le cas, nous allons proposer une remédiation.

Pour atteindre nos objectifs de recherche, nous allons d'abord recueillir notre corpus (les différentes productions des 2^{ème} AM). Ensuite, nous allons les analyser à l'aide d'une grille que allons nous-mêmes concevoir en exploitant les résultats de recherche de Debieb et Bouloudene (2018) qui ont relevé les principales caractéristiques du conte.

A la fin, nous proposerons des activités de remédiation aux lacunes que révèlera notre analyse.

Notre mémoire sera composé de deux chapitres. Le premier sera consacré aux définitions de concepts et à l'analyse du corpus. Le second sera consacré à la proposition d'activités de remédiation.

Chapitre 1 : Définitions de concepts et analyse du corpus

Introduction partielle

Dans ce chapitre qui s'organise autour de deux parties : théorique et analytique, nous allons d'abord définir les concepts clés de notre recherche. Puis, nous allons montrer la grille sur la base de laquelle l'analyse sera faite. Nous terminerons par rendre compte des résultats de notre analyse.

1. Partie théorique

1.1. Démarche de l'enseignement par projet

Proulx considère la démarche du projet comme « *un processus systématique d'acquisition et de transfert de connaissances au cours duquel l'apprenant anticipe, planifie et réalise, dans un temps déterminé, seul ou avec des pairs, et sous la supervision d'un enseignant, une activité observable qui résulte, dans un contexte pédagogique, en un produit fini évaluable* » (Cité par Benzerroug, 2019, para.15)

Un projet est une action qui vise un objectif dans le futur comme nous l'indique Cuq : « *Ce terme, philosophique à l'origine, désigne une action dirigée vers un objectif futur et que l'on organise de manière adéquate à l'atteinte de celui-ci* » (Cité par Benzerroug, 2019, para. 16).

1.2. Démarche de l'enseignement par genre de discours

Le genre de discours est défini comme « *Un ensemble de productions langagières orales ou écrites qui, dans une culture donnée, possèdent des caractéristiques communes d'ordres communicationnel, textuel, sémantique, grammatical, graphique ou visuel et/ou d'oralité, souples mais relativement stables dans le temps.* » (Chartrand, Émery-Bruneau et Sénéchal, 2015, p.3).

Reuter, Cohen-Azria, Daunay, Delcambre et Lahanier-Reuter en donnent la définition suivante : « *les genres de discours sont des produits culturels, propres à une société donnée, élaborés au cours de son histoire et relativement stabilisés* »(2013, p. 113).

Le genre de discours qui est inscrit au projet 1 de la première année moyenne est le conte. Nous allons le définir dans ce qui suit.

1.3. Conte

Simonsen explique que dans le langage courant, les gens utilisent les termes « conte », « récit », « légende », « histoire » au lieu de « conte populaire » qui est la vraie appellation (1984). Le même auteur définit le conte populaire comme « *un récit en prose d'évènements fictifs et donnés pour tels, fait dans un but de divertissement* » (1984, p. 13)

D'après Simonsen (1984), le conte a existé dès 1080, il vient du latin « *computare* », à travers le temps le conte est défini selon le Robert comme « *court récit de fait d'aventure imaginaire destiné à distraire* » (2005, p. 45).

2. Partie pratique

2.1. Description du corpus

Pour réaliser notre analyse, nous avons recueilli deux types de production car les enseignants que nous avons approchés procèdent différemment afin de faire produire à leurs apprenants des contes :

- L'un, à la fin du projet, demande aux apprenants de reproduire des contes déjà existants (Blanche neige, Le petit Chaperon rouge, etc.) ;
- L'autre fait produire à ses apprenants une partie d'un conte à la fin de chacune des trois séquences suivantes :
 - *Produire le début d'une histoire.*
 - *Produire la suite d'une histoire*¹.
 - *Produire la fin d'un conte et jouer l'histoire.*

Le premier enseignant nous a remis dix projets-pédagogiques réalisés par des petits groupes d'apprenants de quatre éléments chacun. Le second nous a remis vingt productions écrites réalisées à la fin de la première et de la troisième séquence.

Les deux types de production ont été analysés à l'aide de la grille ci-dessous qui renferme treize questions. Ces dernières nous renseignent sur les caractéristiques principales du conte.

Voici la grille :

¹ La deuxième séquence n'a pas été suivie de production, et ce, pour des raisons indépendantes de la volonté de l'enseignant.

Grille d'analyse				
	Questions portant sur les caractéristiques du conte	Non	Un peu	Oui
1	L'intention de communication des productions des apprenants est la même que celles des contes?			
2	Les thèmes traités sont propres aux contes ? (la ruse, la naïveté, la persuasion, l'égoïsme et la haine, etc.)			
3	Le monde représenté est celui du conte? ?(Un monde mélangé de la réalité et de la fiction.)			
4	Y a-t-il respect de la structure du conte ? (la situation initiale, l'élément perturbateur, l'action, l'élément de résolution et la situation finale.)			
5	Y a-t-il emploi de l'imparfait ?			
6	Y a-t-il emploi du passé simple ?			
7	Y a-t-il présence de la séquence descriptive relative aux contes ?			
8	Y a-t-il présence de la séquence narrative relative aux contes ?			
9	Y a-t-il présence des figures de style? ? (la comparaison, la personnification, l'hyperbole etc.)			
10	Y a-t-il emploi d'un vocabulaire courant?			
11	Y a-t-il présence des phrases déclaratives, exclamatives et interrogatives ?			
12	Y a-t-il emploi de la ponctuation expressive ?			
13	Y a-t-il présence des marques iconographique ?			

Dans ce qui suit, nous allons, d'abord, rendre compte des résultats de l'application de cette grille sur les projets réalisés par les apprenants (corpus 1). Ensuite, nous rendrons compte des résultats de l'application de la même grille sur les productions de fin de séquences (corpus 2).

2.2. Le compte rendu de l'analyse des projets pédagogiques

2.2.1. L'intention de communication

Il est à rappeler que les apprenants n'ont produit aucun conte personnel. Ils ont produit des contes qui existaient déjà. L'intention de communication de ces contes n'a pas changé.

Voici l'intention de communication de certains contes :

- Le petit Chaperon rouge : faire attention aux inconnus et obéir aux parents.
- Blanche neige : La morale est qu'il ne faut pas s'attacher à des choses éphémères telles la beauté et la jeunesse.
- La belle et la bête : il ne faut pas se fier aux apparences. Ce n'est pas la beauté qui fait naître l'amour, mais c'est bien l'amour qui rend beau.

2.2.2. Les thèmes traités

Vu qu'il s'agit d'une reproduction de contes, les thèmes sont restés toujours les mêmes : la ruse, la naïveté, la persuasion, l'égoïsme et la haine, etc.

2.2.3. Le monde représenté

En analysant les productions, nous avons constaté que le monde représenté est celui des contes. Un monde mélangé de la réalité et de la fiction. Par exemple, le conte de « *Blanche neige* » présente un monde fictif à travers le miroir qui parle, « *Le petit Chaperon* » manifeste sa fiction à travers un loup qui est mis à la place de l'être humain, etc.

2.2.4. La structure du conte

Il est connu que le conte s'organise autour de ces parties : la situation initiale, l'élément perturbateur, l'action, l'élément de résolution et la situation finale.

En analysant les productions, nous avons constaté qu'il n'y en a qu'une seule qui respecte la structure complète du conte. Les autres ont des manques. Sur dix productions, il y a :

- Huit productions qui ont un élément perturbateur ;
- Cinq productions qui ont des actions ;
- Six productions qui ont un élément de résolution ;
- Deux productions qui n'ont pas d'élément perturbateur ;
- Cinq productions qui manquent d'action ;
- Quatre productions manquent d'élément de résolution.

2.2.5. L'emploi de l'imparfait et du passé simple

Nous avons remarqué lors de notre analyse que l'imparfait et le passé simples sont employés. Cependant, les apprenants manquent de maîtrise du passé simple.

Les exemples ci-dessous montrent les erreurs que nous avons constatées :

- ... Elle **ronconta**...
- ... le loup lui **réponda**.
- Un jour la belle fille Blanche neige **mora** sa mère.
- ... elle **renda** la fille...
- La méchante femme **regardut**...
- Soudain, une fie **sortir** de nul part

2.2.6. La séquence descriptive

En analysant les productions, nous avons constaté que la séquence descriptive est présente dans toutes les productions.

En voici des exemples :

- « *dans une petite maison loin de la ville, une fille nommée le petit Chaperon rouge, car elle portait toujours une capuche rouge. Elle devait prendre chaque jour le repas à sa grand-mère qui vivait à la forêt.* »

- « *une fille qui s'appelait Blanche neige car elle avait la peau blanche comme la neige. Elle vivait dans un grand château et sa famille.* »
- « *dans un maison une fille belle et jolie vivait avec sa famille.* ».

2.2.7. La séquence narrative

Notre analyse a montré que la séquence narrative est présente dans toutes les productions. Voici des exemples :

- « ... il passé la nuit, le lendemain le père cueilli une fleur ».
- « ...*un jour, il lui demanda de lui acheter une automobile pour faire la course sur l'autoroute. Le lendemain, elle lui achète une voiture rouge.* »
- « ...*Un jour, la fille partit à sa grand-mère comme toujours. Soudain, elle ronconta un loup dans sa route, il s'approcha de la petite fille.* »
- « ...*Un jour, sa mère mourut et son père épousa une reine méchante...* »
- « *Un jour, sa mert rendit son âme et son père se remaria avec une femme méchante et mal honnête.* » *la narration*
- « *Un jour, sa mère morut, elle décida de partir loin de village à la forêt. Soudain, elle racontra un grand chacal errant..* »

2.2.8. Les figures de style

D'après Debieb et Bouloudene (2018), les contes se caractérisent par la présence de diverses figures de style. Quand nous avons vérifié si cela est le cas des productions finales des apprenants de 2^{ème} AM, nous avons constaté leur absence dans la majorité des productions.

Ci-après les quelques exemples de figures de style que nous avons trouvés :

- Dans les exemples suivants, nous trouvons une personnalisation :
- « *Soudain, elle rencontra le loup qui était caché derrière un arbre. Bonjour petit Chaperon rouge ! Ou vas-tu si vite* »
- « *Un jour, la fille partit à sa grand-mère comme toujours, soudain elle ronconta un loup dans sa route, il s'approcha de la petite fille. Bonjour ! lui dit-il.* »
- Dans les exemples ci-dessous nous trouvons une comparaison :

« *Il y a bien longtemps, une petite fille qui s'appelait Blanche neige parce qu'elle avait une peau blanche comme la neige.* »

- « *Il était une fois, une fille qui s'appelait Blanche neige car elle avait la peau blanche comme la neige.* »

2.2.9. Le vocabulaire courant

Le conte est connu par la présence d'un vocabulaire courant. En analysant les productions, nous avons remarqué l'emploi de ce genre de vocabulaire.

2.2.10. Les types de phrases

Nous voulons savoir, à travers notre recherche si les phrases de type déclaratif, interrogatif, exclamatif et impératif sont présentes dans les productions finales des apprenants.

Le résultat que nous avons obtenu est que ces types de phrases sont présents dans les dites productions, mais des lacunes ont été constatées. Par exemple, la phrase suivante : « *Un jour la belle fille Blanche neige mora sa mère* » est mal écrite.

Il est de même pour ces phrases : « *la femme de le père jolo de blanche neige* », « *la méchante fammes refessa de partir blanche neige à cette fétte* », « *blanche neige dans la fette c'est elle qui maria avec le prince* ».

2.2.11. La ponctuation expressive

D'après l'analyse que nous avons faite, les apprenants ont employé les signes de la ponctuation expressive, mais en commettant des erreurs.

Exemples :

Dans l'exemple suivant, les apprenants ont employé les deux points au lieu du point final : « *Elle devrait prendre chaque jours le repas à sa grand-mère dans la forêt : Un jours, la fille partit...* ».

Dans cet exemple, les apprenants n'ont pas employé la virgule après l'adverbe « *soudain* » : « *Soudain elle rencontra le loup...* ».

Dans la phrase qui suit, il y a absence du point final: « *Un jour, sa mère lui dit qu'elle devrait rendre visite à sa grand-mère, qui était malade pour lui amener un panier rempli de la soupe, la galette et gâteau au chocolat* ».

Dans l'exemple suivant, les deux points qui se placent avant les guillemets sont absents : « *Un jour, sa mère mourut etelle lui dit « qui.... ». Il lui répondit « c'est blanche neige ».* »

2.2.12. Les marques iconographiques

Concernant les marques iconographiques, elles sont présentes dans toutes les productions.

Voici quelques images réalisées par les apprenants. Elles décrivent les évènements de leurs contes :

Image n°01 :



Image n°02 :



Image n°03 :



2.3. La synthèse des résultats

Les résultats obtenus sont synthétisés dans la grille qui suit :

Grille d'analyse				
	Questions portant sur les caractéristiques du conte	Non	Un peu	Oui
1	L'intention de communication des productions des apprenants est la même que celles des contes?			X
2	Les thèmes traités sont propres aux contes ? (la ruse, la naïveté, la persuasion, l'égoïsme et la haine, etc.)			X
3	Le monde représenté est celui du conte? (Un monde mélangé de la réalité et de la fiction.)			X
4	Y a-t-il respect de la structure du conte ? (la situation initiale, l'élément perturbateur, l'action, l'élément de résolution et la situation finale.)		X	
5	Y a-t-il emploi de l'imparfait ?			X
6	Y a-t-il emploi du passé simple ?		X	
7	Y a-t-il présence de la séquence descriptive relative aux contes ?			X
8	Y a-t-il présence de la séquence narrative relative aux contes ?			X
9	Y a-t-il présence des figures de style ? ? (la comparaison, la personnification, l'hyperbole etc.)		X	
10	Y a-t-il emploi d'un vocabulaire courant?			X
11	Y a-t-il présence des phrases déclaratives, exclamatives et interrogatives ?	X		
12	Y a-t-il emploi de la ponctuation expressive ?		X	
13	Y a-t-il présence des marques iconographique ?			X

Les données de cette grille montrent que les caractéristiques liées à l'intention de communication, aux thèmes traités, au monde représenté, aux marques iconographiques, aux séquences discursives, au vocabulaire courant et à l'imparfait sont respectées.

Les autres caractéristiques sont présentes, mais des lacunes ont été constatées. Il est nécessaire d'y remédier.

2.4. Le compte rendu de l'analyse des productions de fin de séquences

L'application de la grille ci-dessus sur les vingt productions qui sont réalisées à la fin des séquences précédemment évoquées a donné les résultats suivants :

- Les apprenants n'ont pas de lacunes concernant l'intention de communication, les thèmes traités, le monde représenté, la séquence descriptive, la séquence narrative, et le vocabulaire courant.
- Absence totale des figures de style et des marques iconographiques.
- Des lacunes concernant ces caractéristiques : la structure du conte, l'imparfait, le passé simple, les types de phrase et la ponctuation expressive, ont été enregistrées. Nous allons donner plus de détails dans ce qui suit.

2.4.1. La structure du conte

L'enseignant qui nous a remis les productions des apprenants n'a pu récupérer que les deux parties suivantes : situation initiale et situation finale. Cet état de fait ne nous permet pas de porter un jugement sur la structure des contes des apprenants.

2.4.2. Les temps des verbes

D'après notre analyse, nous avons constaté que tous les apprenants ont en générale un problème de conjugaison, plus particulièrement à l'imparfait et au passé simple.

Voici quelques exemples montrant les lacunes constatées :

- ... et se vécurt heureux
- ... gerira et vicau heureux.
- ... elles vivent.

- ... une princesse qui s'appal.
- ... il sortait.
- ... une princesse se trouva.

2.4.3. Les figures de style

Les figures de style sont absentes dans toutes les productions.

2.4.4. Les types de phrases

Pour les types de phrase, nous avons trouvé l'emploi seulement des phrases déclaratives.

- « *il était une fois, un prince qui habitait dans une grone village.* ».
- « *Il était une fois, une princesse qui s'appal milissa.* ».
- « *Enfin, sarah ramena la plante à son père.* ».
- « *Finalement, la petite fille prends la plante pour guèrire son père.* ».

2.4.5. La ponctuation expressive

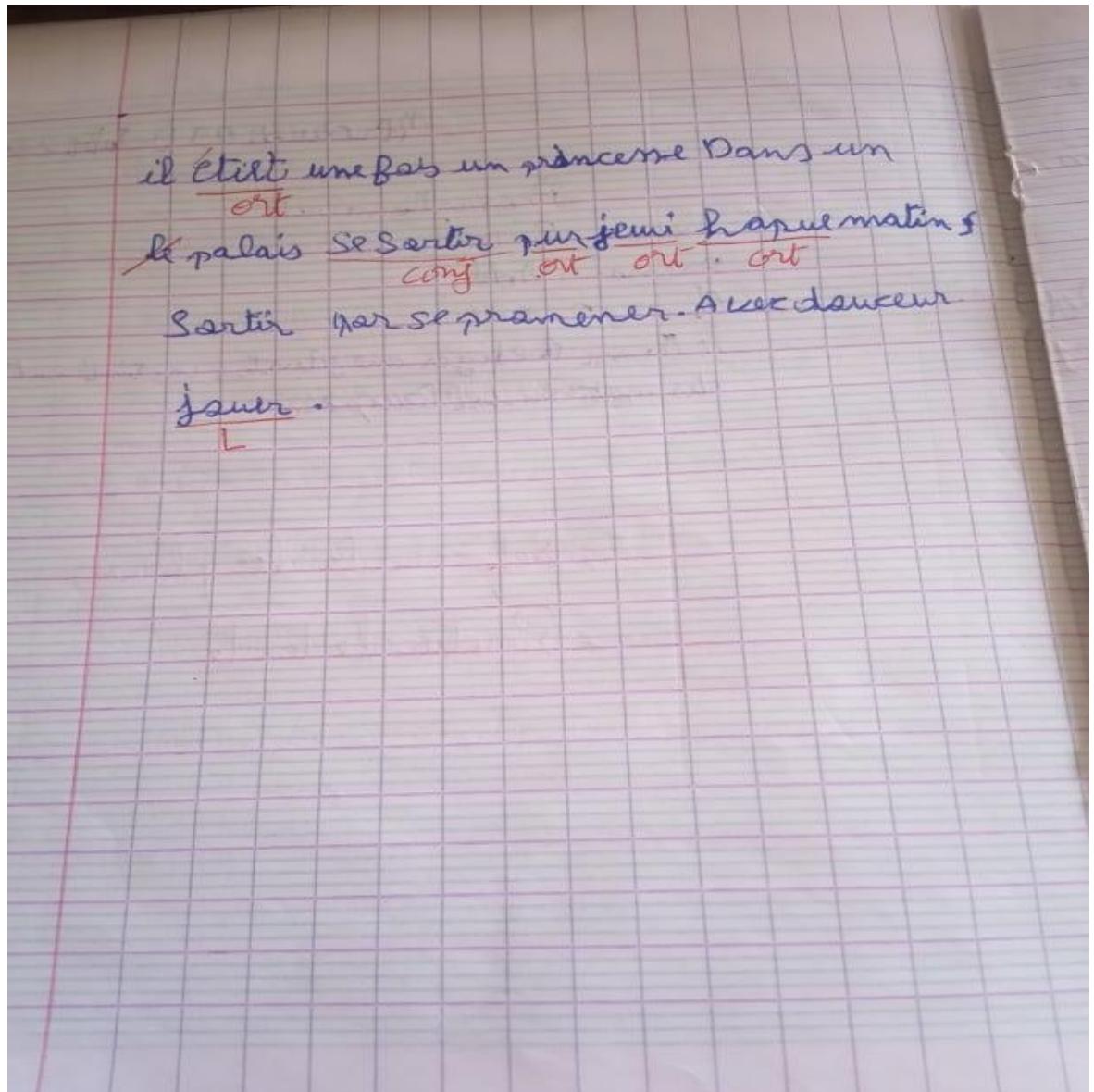
Concernant la ponctuation expressive, nous avons constaté que les apprenants l'ont employée, mais en commettant des erreurs.

Par exemple, dans l'image ci-dessous, c'est l'enseignante qui a mis la virgule et le point final. Les deux signes sont en rouge.

Il était une fois, un garçon
qui ~~vive~~ ^{cony} dans une petite cabane avec
un chien.

un jour le garçon sortait pour
faire pipi. Soudain sortit un sorcier
Il magia le garçon et mangea
le chien.

Dans l'extrait ci-après, tous les signes de ponctuation sont absents, à l'exception du point final.



Il était une fois un prince dans un
-
Le palais se sortir pour jeudi matin
-
Sortir pour se promener. Avec douceur
-
jouer.
L

2.5. Synthèse des résultats

Les résultats obtenus sont synthétisés dans la grille qui suit :

Grille d'analyse				
	Questions portant sur les caractéristiques du conte	Non	Un peu	Oui
1	L'intention de communication des productions des apprenants est la même que celles des contes?			X
2	Les thèmes traités sont propres aux contes ? (la ruse, la naïveté, la persuasion, l'égoïsme et la haine, etc.)			X
3	Le monde représenté est celui du conte? (Un monde mélangé de la réalité et de la fiction.)			X
4	Y a-t-il respect de la structure du conte ? (la situation initiale, l'élément perturbateur, l'action, l'élément de résolution et la situation finale.)	/	/	/
5	Y a-t-il emploi de l'imparfait ?			X
6	Y a-t-il emploi du passé simple ?			X
7	Y a-t-il présence de la séquence descriptive relative aux contes ?			X
8	Y a-t-il présence de la séquence narrative relative aux contes ?			X
9	Y a-t-il présence des figures de style ? (la comparaison, la personnification, l'hyperbole etc.)			X
10	Y a-t-il emploi d'un vocabulaire courant?			X
11	Y a-t-il présence des phrases déclaratives, exclamatives et interrogatives ?		X	
12	Y a-t-il emploi de la ponctuation expressive ?		X	
13	Y a-t-il présence des marques iconographique ?	X		

Les données de cette grille montrent que 50% des caractéristiques du conte sont

respectées. Il s'agit : de l'intention de communication, des thèmes traités, du monde représenté, des séquences descriptives et du vocabulaire courant. 33% des caractéristiques sont présentes, mais avec des lacunes : l'imparfait, le passé simple, les types de phrase, la ponctuation.

17 % des caractéristiques sont absentes dans toutes les productions : les figures de style et les marques iconographiques.

Conclusion partielle

Ce chapitre nous a permis de savoir, après avoir analysé deux corpus différents, que nous ne retrouvons pas toutes les caractéristiques du conte dans les productions des apprenants. Cela nous laisse penser qu'un renforcement de l'enseignement du conte par la proposition de nouvelles activités est nécessaire.

Le chapitre qui suit sera consacré à ces activités.

Chapitre 02 Proposition de remédiation

Introduction partielle

Dans ce chapitre, nous allons proposer des activités dans l’objectif de remédier aux lacunes décelés dans le précédent.

1. La structure du conte

1.1. Activité 01 :

Consigne : **Produisez** les actions et l’élément de résolution du conte ci-dessous.

Cendrillon

Il était une fois une orpheline qui s’appelait Cendrillon. La pauvre fille travaillait jour et nuit et dormait près de la cheminée.

Un jour, le roi qui voulait marier son fils, organisa un bal, Cendrillon put aller au grand bal grâce à sa marraine la fête qui l’avait parée en utilisant sa baguette magique.

Enfin, les deux jeunes se marièrent et vécurent très heureux.

(Conte de Charles Perrault, Cendrillon)

1.2. Activité 02 :

Consigne : Complétez le conte des « *trois petits cochons* » en imaginant l’élément perturbateur, l’action et l’élément de résolution.

Les trois petits cochons

Il était une fois trois petits cochons qui vivaient avec leur maman dans une petite maison. Un jour, La maman appela ses trois fils et leur dit qu’elle ne pouvait plus les élever parce qu’elle était trop pauvre. « Je voudrais que vous partiez d’ici et construisiez votre maison, dit-elle, mais prenez garde qu’elle soit bien solide pour que le grand méchant loup ne puisse entrer et vous manger ». La maman embrassa ses trois petits cochons, leur dit au revoir et les trois petits cochons s’en allèrent chercher fortune de par le monde.

Quand le loup descendit dans la cheminée, il tomba tout droit dans l'eau bouillante ! Les petits cochons se dépêchèrent de remettre le couvercle, et quand le loup fut cuit, ils le mangèrent pour le souper.

(**Conte de Stephen Tucker, Les trois petits cochons**)

1.3. Activité 03 :

Consigne : Remplissez le tableau suivant à l'aide d'un conte de votre choix.

Élément perturbateur	
Péripéties	
Élément de résolution	

2. L'imparfait et le passé simple

2.1. Activité 01 :

Consigne : Réécrivez l'extrait suivant en conjuguant les verbes en gras aux temps qui conviennent.

Hansel et Gretel

A l'orée d'une grande forêt **vivent** un pauvre bûcheron, sa femme et ses deux enfants. Le garçon **s'appelle** Hansel et la fille Grethel. La famille ne **mange** guère. Une année que la famine **règne** dans le pays et que le pain lui-même **vint** à manquer, le bûcheron **rumine** des idées noires, une nuit, dans son lit et **remâche** ses soucis.

(**Conte de Grimm, Hansel et Gretel**)

2.2. Activité 02:

Consigne : Lisez le conte suivant et rédigez un autre qui lui est similaire en mettant tous les verbes au passé simple.

Dame Trude, la sorcière

Il était une fois une petite fille extrêmement têteue et imprudente qui n'écoutait pas ses parents et qui n'obéissait pas quand ils lui avaient dit quelque chose. Pensez-vous que cela pouvait bien tourner ? Un jour, la fillette dit à ses parents : – J'ai tellement entendu parler de Dame Trude que je veux une fois aller chez elle : il paraît que c'est fantastique et qu'il y a tant de choses étranges dans sa maison, alors la curiosité me démange. Les parents le lui défendirent rigoureusement et lui dirent : – Écoute : Dame Trude est une mauvaise femme qui pratique toutes sortes de choses méchantes et impies ; si tu y vas, tu ne seras plus notre enfant ! La fillette se moqua de la défense de ses parents et alla quand même là-bas. Quand elle arriva chez Dame Trude, la vieille lui demanda : – Pourquoi es-tu si pâle ? – Oh ! dit-elle en tremblant de tout son corps, c'est que j'ai eu si peur de ce que j'ai vu. – Et qu'est-ce que tu as vu ? demanda la vieille. – J'ai vu sur votre seuil un homme noir, dit la fillette.

C'était un charbonnier, dit la vieille. – Après, j'ai vu un homme vert, dit la fillette. – Un chasseur dans son uniforme, dit la vieille. – Après, j'ai vu un homme tout rouge de sang. – C'était un boucher, dit la vieille. – Ah ! Dame Trude, dans mon épouvante, j'ai regardé par la fenêtre chez vous, mais je ne vous ai pas vue : j'ai vu le Diable en personne avec une tête de feu. – Oh ! dit la vieille, ainsi tu as vu la sorcière dans toute sa splendeur ! Et cela, je l'attendais et je le désirais de toi depuis longtemps : maintenant tu vas me réjouir. Elle transforma la fillette en une grosse bûche qu'elle jeta au feu, et quand la bûche fut bien prise et en train de flamber, Dame Trude s'assit devant et s'y chauffa délicieusement en disant : – Oh ! Le bon feu, comme il flambe bien clair pour une fois !

(Conte de Grimm, Dame Trude, La sorcière)

2.3. Activité 03 :

Consigne : Conjuguez les verbes du conte ci-dessous qui sont en gras aux temps qui conviennent.

L'anneau magique

Il y a très longtemps, **vivre** pauvrement en chine, un homme qui **s'appeler** Yen-Lu. Il **posséder**, non loin d'une rivière, une vieille petite maison dans laquelle il **habiter** avec sa femme.

Un jour, le pauvre Yen-Lu **trouver** sur sa route un vieil anneau rouillé qu'il **rapporter** chez lui et le **jeter** dans un coin .À partir de ce jour, la richesse **entrer** dans la maison. Tout ce **qu'entreprendre** Yen-Lu réussit. Alors Yen-Lu et sa femme **comprendre** que l'anneau est magique. Ils **devenir** de plus en plus riches.

(Conte Chinois)

3. Les figures de style

3.1. Activité 01 :

Consigne : Réécrivez l'extrait ci-dessous en insérant les figures de styles là où il faut.

Blanche neige

C'était l'hiver. Une reine cousait, assise auprès d'une fenêtre dont le cadre était en bois d'ébène, tandis que la neige tombait à gros flocons. En cousant, la reine se piqua le doigt et quelques gouttes de sang tombèrent sur la neige. Le contraste entre le rouge du sang, la couleur de la fenêtre et la blancheur de la neige était si beau, qu'elle se dit : – Je voudrais avoir une petite fille qui ait la peau blanche, les lèvres rouges, les yeux et les cheveux noirs . Peu de temps après, elle eut une petite fille à la peau blanche comme la neige, aux lèvres rouges comme le sang, aux yeux et aux cheveux noirs. On l'appela Blanche neige. Mais la reine mourut le jour de sa naissance.

(Conte de Grimm, Blanche neige)

3.2. Activité 02 :

Consigne : Inventez une fin heureuse d'un conte dans lequel vous insérez des figures de style dans la partie des actions.

3.3. Activité 03:

Consignes : Introduisez dans l'extrait du conte suivant la comparaison ou la métaphore.

Cendrillon

Femme avait amené avec elle ses deux filles qui étaient jolies et blanches de visage, mais laides et noires de cœur. Alors de bien mauvais jours commencèrent pour la pauvre belle-fille. Faut-il que cette petite oie reste avec nous dans la salle ? dirent-elles. Qui veut manger du pain, doit le gagner. Allez ouste, souillon ! Elles lui enlevèrent ses beaux habits, la vêtirent d'un vieux tablier gris et lui donnèrent des sabots de bois. « Voyez un peu la fière princesse, comme elle est accoutrée ! », S'écrièrent-elles en riant et elles la conduisirent à la cuisine.

(Conte de Grimm, Cendrillon)

4. Les types de phrases

4.1. Activité01 :

Consigne : A partir des images suivantes, rédigez un petit conte dans lequel vous utilisez différents types de phrases.



4.2. Activité 02:

Consigne : Réécrivez avec vos propres mots le conte suivant en lui introduisant des phrases interrogatives, des phrases exclamatives, des phrases déclaratives et des phrases impératives.

Il était une fois, une fille si jolie et si gentille que tout le monde l'aimait. Tous les habitants du village l'appelaient le Petit Chaperon rouge car elle portait toujours un bonnet rouge que sa grand-mère lui a donné.

Un jour, elle rendit visite à sa grand-mère qui habitait dans la forêt, mais sur son chemin, elle rencontra un loup. Il s'approcha d'elle et commença à lui parler doucement. La petite fille confiante s'avança tout près, alors l'animal l'avalà d'un coup. On chercha Chaperon rouge pendant une semaine mais on ne l'a pas trouvé.

Un chasseur rencontra le loup, il lui ouvrit le ventre et en sortit la pauvre petite fille effrayée mais bien vivante.

Depuis ce jour, petit Chaperon rouge ne parlait jamais aux étrangers.

(Conte de Charles Perrault, Le petit chaperon rouge)

5. La ponctuation

5.1. Activité 01 :

Consigne : Réécrivez l'extrait ci-dessous en mettant les signes de ponctuation à la place qu'il faut.

Blanche neige

La reine croyait être de nouveau la plus belle femme du monde UN jour elle voulut se le faire confirmer par son miroir Le miroir répondit – Reine tu étais la plus belle mais Blanche neige au pays des sept nains au-delà des monts bien loin est aujourd'hui une merveille La reine savait que son miroir ne mentait pas Furieuse elle comprit que le garde l'avait trompée et que Blanche neige vivait encore Elle réfléchit longtemps au moyen de s'en débarrasser et décida de se rendre chez les sept nains Après s'être bruni le visage et habillée en marchande elle frappa à la porte de la maisonnette en criant – Belle marchandise à vendre belle marchandise Blanche neige se pencha à la fenêtre et demanda – Bonjour brave femme Que vendez-vous – Des corsets des rubans et toutes sortes de colifichets

« Je peux bien laisser entrer cette brave femme » pensa Blanche neige et elle ouvrit la porte de pour acheter quelques rubans pour son corselet... – Comme ils vous vont bien s'exclama la marchande avec admiration Mais laissez-moi vous lacer vous jugerez mieux de

l'effet Blanche neige qui ne se doutait de rien, la laissa faire La vieille serra si vite et si fort que la jeune fille tomba à terre comme morte.

(Conte de Grimm, Blache neige)

5.2. Activité 02 :

Consigne : Retrouvez l'ordre du conte suivant et mettez les signes de ponctuation qui conviennent. (La virgule, le point virgule, les deux points, le point final etc.)

Les Trois chevaux d'or du diable

Un jour le roi surpris par la pluie entra dans le moulin et demanda au meunier si ce grand jeune homme était son fils « Non, sire répondit-il c'est un enfant trouvé qui est venu dans une boîte échouer contre notre écluse il y a quatorze ans notre garçon meunier l'a tiré de l'eau »

Le roi reconnut alors que c'était l'enfant né coiffé qu'il avait jeté à la rivière « Bonnes gens dit-il ce jeune homme ne pourrait-il pas porter une lettre de ma part à la reine je lui donnerais deux pièces d'or pour sa peine

— Comme Votre Majesté l'ordonnera » répondirent-ils et ils dirent au jeune homme de se tenir prêt le roi écrivit à la reine une lettre où il lui mandait de se saisir du messager de le mettre à mort et de l'enterrer, de façon à ce qu'il trouvât la chose faite à son retour

Le garçon se mit en route avec la lettre mais il s'égara et arriva le soir dans une grande forêt. Au milieu des ténèbres il aperçut de loin une faible lumière et se dirigeant de ce côté il atteignit une petite maisonnette où il trouva une vieille femme assise près du feu. Elle parut toute surprise de voir le jeune homme et lui dit « D'où viens-tu et que veux-tu

— Je viens du moulin répondit-il je porte une lettre à la reine j'ai perdu mon chemin et je voudrais bien passer la nuit ici

— Malheureux enfant répliqua la femme tu es tombé dans une maison de voleurs et s'ils te trouvent ici c'est fait de toi

— A la grâce de Dieu dit le jeune homme je n'ai pas peur et d'ailleurs je suis si fatigué qu'il m'est impossible d'aller plus loin»

Il se coucha sur un banc et s'endormit Les voleurs rentrèrent bientôt après et ils demandèrent avec colère pourquoi cet étranger était là « Ah dit la vieille c'est un pauvre enfant qui s'est égaré dans le bois je l'ai reçu par compassion il porte une lettre à la reine»

Les voleurs prirent la lettre pour la lire et virent qu'elle enjoignait de mettre à mort le messager. Malgré la dureté de leur cœur ils eurent pitié du

Pauvre diable leur capitaine déchira la lettre et en mit une autre à la place qui enjoignait qu'aussitôt que le jeune homme arriverai ton lui fit immédiatement épouser la fille du roi Puis les voleurs le laissèrent dormir sur son banc jusqu'au matin et quand il fut éveillé ils lui remirent la lettre et lui montrèrent son chemin

Il était une fois une pauvre femme qui mit au monde un fils et comme il était coiffé quand il naquit on lui prédit que dans sa quatorzième année il épouserait la fille du roi

Sur ces entrefaites le roi passa par le village sans que personne ne le reconnût et comme il demandait ce qu'il y avait de nouveau on lui répondit qu'il venait de naître un enfant coiffé que tout ce qu'il entreprendrait lui réussirait et qu'on lui avait prédit que lorsqu'il aurait quatorze ans il épouserait la fille du roi

Le roi avait un mauvais cœur et cette prédiction le fâcha Il alla trouver les parents du nouveau-né et leur dit d'un air tout amical « Vous êtes de pauvres gens donnez-moi votre enfant j'en aurai bien soin » Ils refusèrent d'abord mais l'étranger leur offrit de l'or et ils se dirent « Puisque l'enfant est né coiffé ce qui arrive est pour son bien» Ils finirent par consentir et par livrer leur fils

Le roi le mit dans une boîte et chevaucha avec ce fardeau jusqu'au bord d'une rivière profonde où il le jeta en pensant qu'il délivrait sa fille d'un galant sur lequel elle ne comptait guère Mais la boîte loin de couler à fond se mit à flotter comme un petit batelet sans qu'il entrât dedans une seule goutte d'eau elle alla ainsi à la dérive jusqu'à deux lieues de la capitale et s'arrêta contre l'écluse d'un moulin Un garçon meunier qui se trouvait là par bonheur l'aperçut et l'attira avec un croc il s'attendait en l'ouvrant à y trouver de grands trésors mais c'était un joli petit garçon frais et éveillé Il le porta au moulin le meunier et sa femme qui n'avaient pas d'enfants reçurent celui-là comme si Dieu le leur eût envoyé Ils traitèrent de leur mieux le petit orphelin qui grandit chez eux en forces et en bonnes qualités

(Conte de Grimm, Les Trois chevaux d'or du diable)

6. L'iconographie

6.1. Activité 01 :

Consigne : Proposez des illustrations pour les évènements du conte suivant.

La fée

Il était une fois, dans un village vivait une veuve méchante qui avait deux filles. L'aînée était orgueilleuse et désagréable. La cadette était belle et gentille. La mère aimait sa fille aînée Fanchon et détestait la cadette qu'elle faisait travailler sans cesse et la laissait manger seule.

Un jour, la cadette alla hâtivement à la fontaine pour rapporter de l'eau, une pauvre femme s'approcha d'elle et demanda de lui donner à boire. La cadette obéit gentiment. La fée lui donna un don ; chaque fois qu'elle parlera il lui sortira une fleur de jasmin ou une pierre précieuse de sa bouche. La mère demanda à Fanchon d'y aller aussi pour avoir le même don que la cadette. Fanchon y alla à contre cœur. Une femme bien vêtue demanda de lui donner à boire mais Fanchon désobéit méchamment. Alors la fée lui donna un don horrible chaque fois qu'elle parlera il lui sortira un crapaud ou un serpent. La mère voulait se venger de sa petite fille mais elle se réfugiait dans la forêt.

Enfin, le prince rencontra la cadette qui lui raconta son histoire. Ravi de sa beauté, il l'emmena au palais et l'épousa. Quant à Fanchon, elle est chassée par sa mère et mourut seule dans la forêt.

(Conte de Charles Perrault, La fée)

6.2. Activité 02 :

Consigne : Reliez les images qui suivent à chacune des parties du conte ci-dessous.

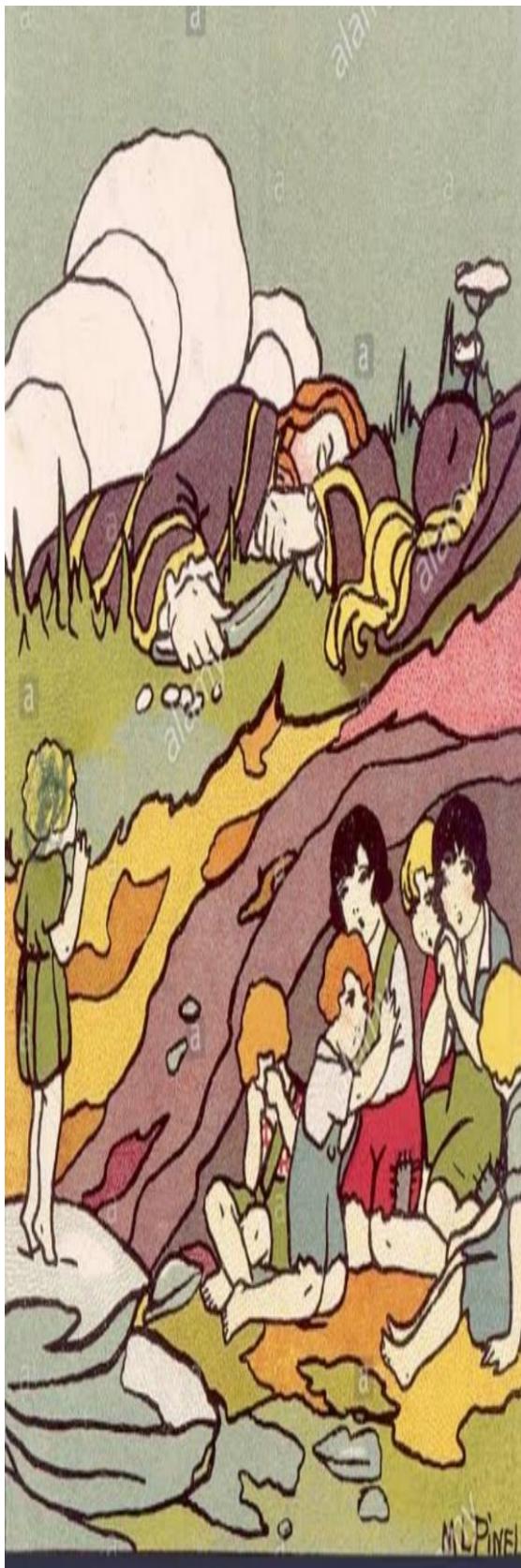
Le petit Poucet

Il était une fois, un bûcheron et sa femme qui avaient sept enfants, tous des garçons. L'aîné n'avait que dix ans et le plus jeune n'avait que sept ans, il était fragile et ne parlait pas beaucoup. Il n'était pas plus gros que le pouce, ce qui fit qu'on l'appela le petit Poucet.

Un jour, les parents décidèrent d'abandonner leurs sept enfants au plus profond de la forêt car ils ne pouvaient plus les nourrir. Mais, le Petit Poucet, le plus petit de tous, entendit tout. Le lendemain, il se remplit les poches de pain et les dispersa sur le chemin derrière lui. Mais, les oiseaux ont mangé tout le pain. Les enfants trouvèrent alors refuge chez un horrible ogre qui décida de les manger au petit matin. Le petit Poucet trouva une ruse, il remplaça les bonnets des sept garçons contre ceux des sept filles de l'ogre. Et le tour fut joué. L'ogre avala d'une seule bouchée ses propres filles. Lorsqu'il s'aperçut de la supercherie, c'était déjà trop tard, les enfants prirent rapidement la fuite. L'ogre, en les poursuivants traversa une rivière et se noya.

(Conte de Charles Perrault, Le petit Poucet)





Conclusion partielle

Dans ce second chapitre, nous avons tenté de remédier aux insuffisances constatées durant l'analyse des productions des apprenants de 2^{ème} AM. Elles sont au total 12 activités.

L'enseignant qui se servira de ces activités demandera à la fin de la remédiation aux apprenants de produire de nouveau contes afin d'évaluer le progrès effectué.

Conclusion générale

Notre travail a consisté à vérifier si les apprenants de la 2^{ème} AM produisent des contes en respectant leurs caractéristiques et de proposer une remédiation.

Pour réaliser notre travail de recherche, nous avons recueilli dix projets-pédagogiques et vingt productions écrites que nous avons analysés à l'aide d'une grille que nous avons nous-mêmes conçue. Cette grille contient treize questions qui sont faites pour nous renseigner sur la présence ou non des caractéristiques du conte.

L'application de cette grille sur nos deux corpus a donné différents résultats :

- Concernant les projets-pédagogiques, nous avons remarqué que l'intention de communication, les thèmes traités, le monde représenté, les marques iconographiques, les séquences discursives, le vocabulaire et l'imparfait ne posent aucun problème aux apprenants. Mais, ils ont des lacunes en relation aux autres caractéristiques : la structure du conte, le passé simple, les figures de style, les types de phrase, la ponctuation expressive et les marques iconographiques.
- Concernant les productions de fin de séquences, nous avons remarqué que 50% des caractéristiques du conte sont respectées, 33% des caractéristiques sont présentes avec des lacunes : l'imparfait, le passé simple, les types de phrase, la ponctuation et 17 % des caractéristiques sont absentes dans toutes les productions : les figures de styles et les marques iconographiques.

Les résultats que nous avons obtenus justifient la remédiation que nous avons annoncée au départ. Nous lui avons consacrée tout un chapitre. Dans ce chapitre, nous avons mis quinze activités. Elles prennent en charge les lacunes des apprenants concernant l'imparfait, le passé simple, les figures de style, les types de phrases, la ponctuation et l'iconographie.

Une expérimentation est nécessaire afin de vérifier la pertinence de nos activités. Cela n'est pas possible actuellement. Nous souhaitons que cela soit fait à l'avenir par d'autres étudiants.

Références bibliographiques

Le Truong, H. (2010). *Des perspectives didactiques de la notion de genre de discours à une approche didactique de la lecture-compréhension en FLE*.978-2-7598-0534-1(Congrès Mondial de Linguistique Française). (V. Muni Toke, F. Neveu, J. Durand, T. Klingler, L. Mondada, & S. Prévost, Éds.) paris, Ecole supérieure de langues étrangères: Institut de Linguistique Française.

Dolz, J., Noveraz., M., & Schneuwly,B. (Eds)(2001). *S'exprimer en français : séquences didactiques pour l'oral et l'écrit.* (vol.1, 1ère, 2 e). Bruxelles : De Book .EN ligne<https://archive-ouverte.unige.ch/unige:34882> consulté le 13 décembre 2019.

Reuter, Y. Cora Cohen-Azria, Daunay,B., Delcambre,I., & Reute, L. (2013). *Dictionnaire des concepts fondamentaux des didactiques.* (3è éd.). De Boeck Supérieur.

Benzeroug, S. (2019). Mise en place de la démarche de projet dans le secondaire algérien : quelles contraintes et quels réajustements ?*Revue internationale MÉTHODAL N° 3*, para. 15-16.

En ligne [file:///E:/MASTER2/M%C3%89THODAL%20OpenLab%20-%20Mise%20en%20place%20de%20la%20d%C3%A9marche%20de%20projet%20dans%20le%20secondaire%20alg%C3%A9rien%20%20quelles%20\(...\).html](file:///E:/MASTER2/M%C3%89THODAL%20OpenLab%20-%20Mise%20en%20place%20de%20la%20d%C3%A9marche%20de%20projet%20dans%20le%20secondaire%20alg%C3%A9rien%20%20quelles%20(...).html)

Simonsen, M. (1984). Le conte populaire. Presse universitaire de France, 13-45.

Debied,H., &Bouloudene , R.(2018). *L'enseignement-apprentissage du conte dans le premier projet du manuel de 2ème AM : Quelles activités pour quelles caractéristiques ?* Mémoire de Master en linguistique et langues appliquées, Université d'Abderrahmane Mira de Bejaia faculté des Lettres et des Langues Département de Français.

Tables des matières

Introduction générale.....	07
Chapitre 1 : Définitions de concepts et analyse du corpus	10
1. Partie théorique.....	10
1.1. Démarche de l'enseignement par projet	10
1.2. Démarche de l'enseignement par genre de discours	10
1.3. Conte.....	11
2. Partie pratique	11
2.1. Description du corpus.....	11
2.2. Le compte rendu de l'analyse des projets pédagogiques	13
2.2.1. L'intention de communication.....	13
2.2.2. Les thèmes traités.....	13
2.2.3. Le monde représenté	13
2.2.4. La structure du conte	14
2.2.5. L'emploi de l'imparfait et du passé simple.....	14
2.2.6. La séquence descriptive	14
2.2.7. La séquence narrative	15
2.2.8. Les figures de style.....	15
2.2.9. Le vocabulaire courant.....	16
2.2.10. Les types de phrases	16
2.2.11. La ponctuation expressive.....	16
2.2.12. Les marques iconographiques	17

2.3. La synthèse des résultats.....	21
2.4. Le compte rendu de l'analyse des productions de fin de séquences	22
2.4.1. La structure du conte	22
2.4.2. Les temps des verbes	22
2.4.3. Les figures de style.....	23
2.4.4. Les types de phrases	23
2.4.5. La ponctuation expressive.....	23
2.5. Synthèse des résultats.....	25
Chapitre 02 Proposition de remédiation.....	10
1. La structure du conte.....	29
1.1. Activité 01 :.....	29
1.2. Activité 02 :.....	29
1.3. Activité 03 :.....	30
2. L'imparfait et le passé simple	30
2.1. Activité 01 :.....	30
2.2. Activité 02:.....	30
2.3. Activité 03 :.....	31
3. Les figures de style	32
3.1. Activité 01 :.....	32
3.2. Activité 02 :.....	32
3.3. Activité 03:.....	32
4. Les types de phrases	33
4.1. Activité01 :.....	33
4.2. Activité 02:.....	34

5. La ponctuation	35
5.1. Activité 01 :.....	35
5.2. Activité 02 :	36
6. L'iconographie	38
6.1. Activité 01 :.....	38
6.2. Activité 02 :.....	38
Conclusion partielle.....	41
Conclusion générale	10
Références bibliographiques	48
Table des matières.....	49
Annexes.....	51

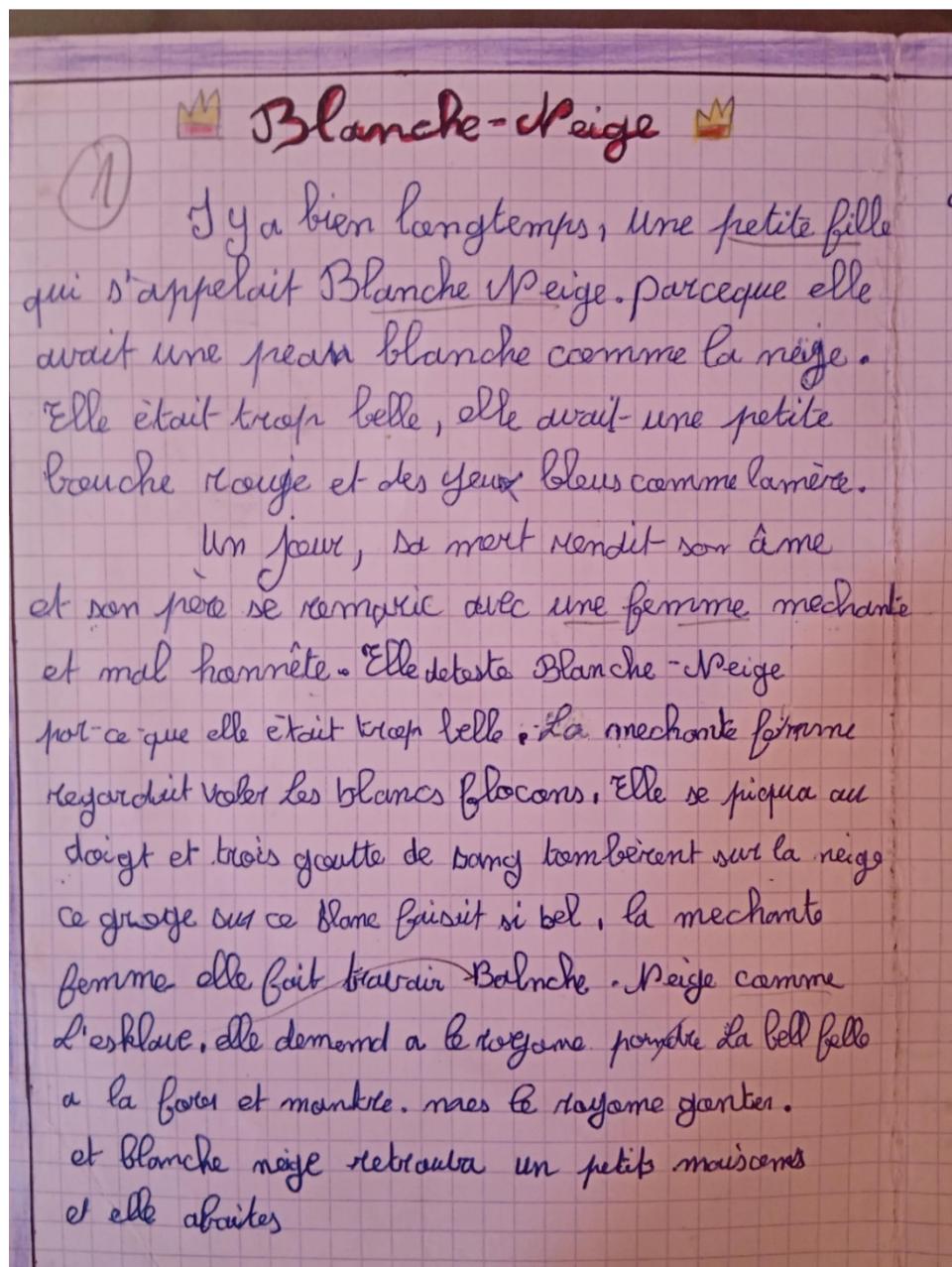
Annexes

Table des annexes

1. les projets	1
1.1. Conte de Blanche neige	1
1.2. Le petit chaperon rouge	4
1.3. La voiture du fantôme.....	9
1.4. Le petit chaperon rouge	11
1.5. Blanche neige	12
1.6. Cendrillon.....	16
1.7. Blanche neige	17
1.8. Loundja	20
1.9. Blanche neige	21
1.10. La belle et la bête.....	22
2. les productions de fin de séquence.....	25
2.1. Production 01	25
2.2. Production 02	26
2.3. Production 03	27
2.4. Production 04	28
2.5. Production	29
2.6. Production 06	30
2.7. Production 07	31
2.8. Production 08	32
2.9. Production 09	33
2.10. Production 10	34
2.11. Production 11	34
2.12. production 12.....	36
2.13. Production 13	37
2.14. Production 14	38
2.15. Production 15	39
2.16. Production 16	40
2.17. Production 17	41
2.18. Production 18	42
2.19. Production 19	43
2.20. Production 20	44

1. les projets

1.1. Conte de Blanche neige

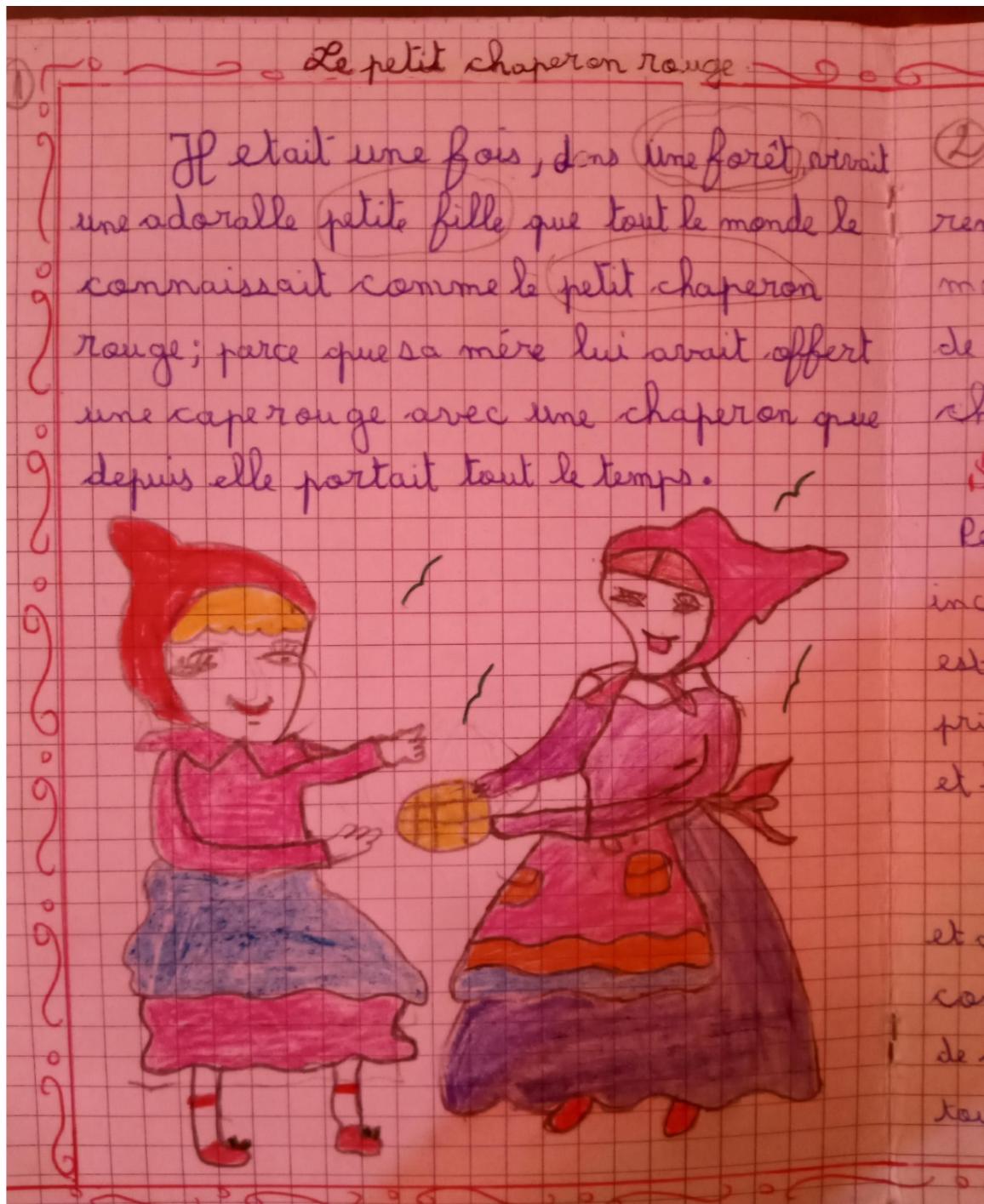


Depuis ce jour-là, Blanche-Neige Heureuse
avec sa princesse et sa famille.





1.2. Le petit chaperon rouge



ait un jour ; sa mère lui dit qu'elle devait rendre visite à sa grand-mère ; qui était malade, pour lui amener un panier rempli de la soupe ; la galette et le gâteau au chocolat

Sa mère lui dit :

Petit chaperon rouge ; ne parle pas aux inconnus ; et ne traverse pas le bois parce qu'il est très dangereux. La petit chaperon rouge prit le panier rempli de la soupe ; la galette et le gâteau au chocolat pour sa grand-mère.

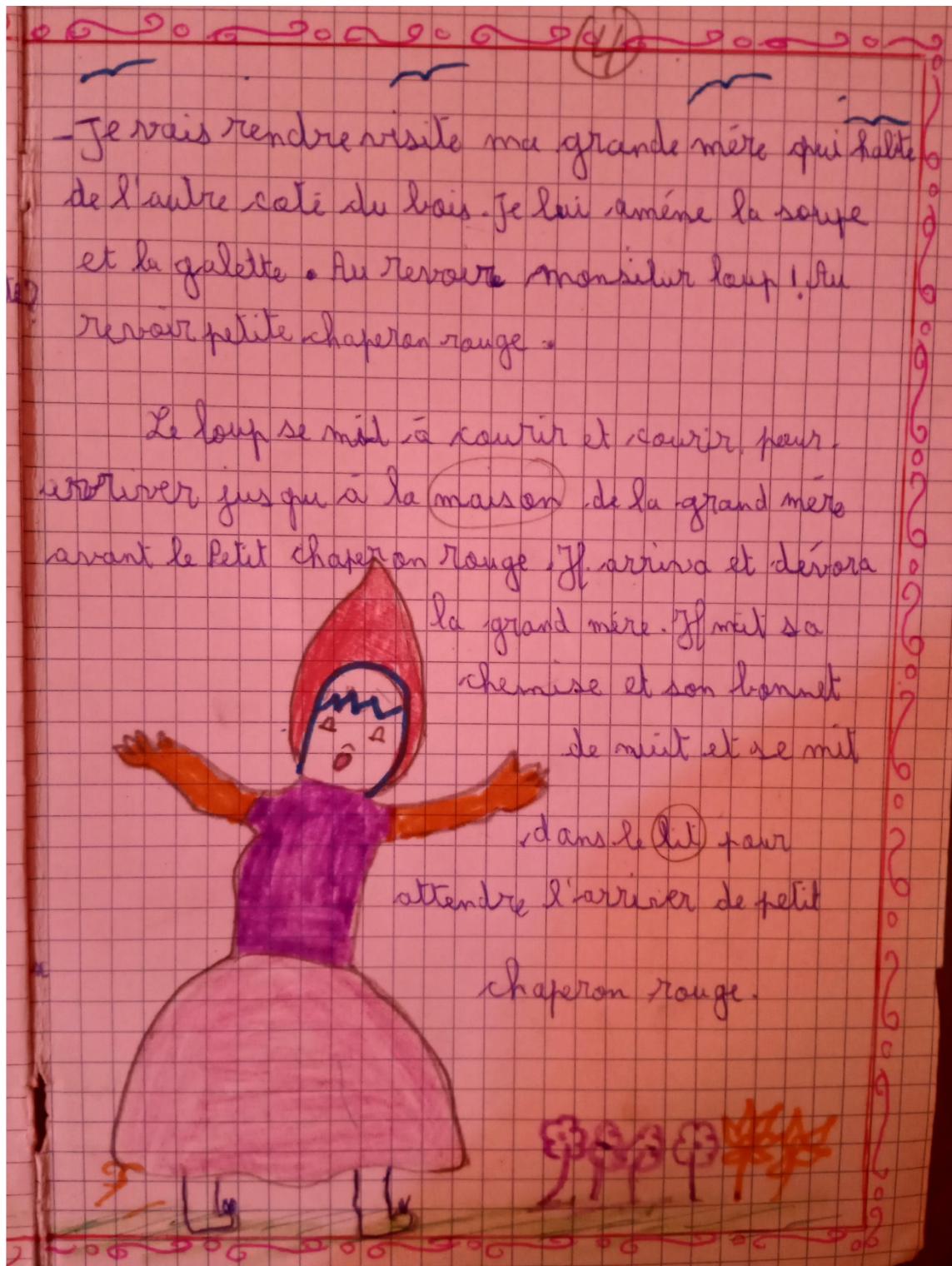
Elle commença à marcher et marcher, et ayant oublier les conseils de sa mère ; elle commença à traverser le bois avec l'intention de cueillir des fleurs et dire bonjour à tous les animaux.

3. 

Soudain elle rencontra le loup, qui était caché
derrière un arbre.

Bonjour petit chaperon rouge ! ou non, tu sais





Le petit chaperon rouge se mit à crier au secours, au secours. Un chasseur qui passait par là entendit son cri sans hésiter, il défoncerait la porte il tire sur le méchant loup.

Apartir de ce jour la grand mère et le petit chaperon rouge vécurent heureuse mais on ne revit plus jamais le méchant loup.

5

1.3. La voiture du fantôme

La voiture du fantôme

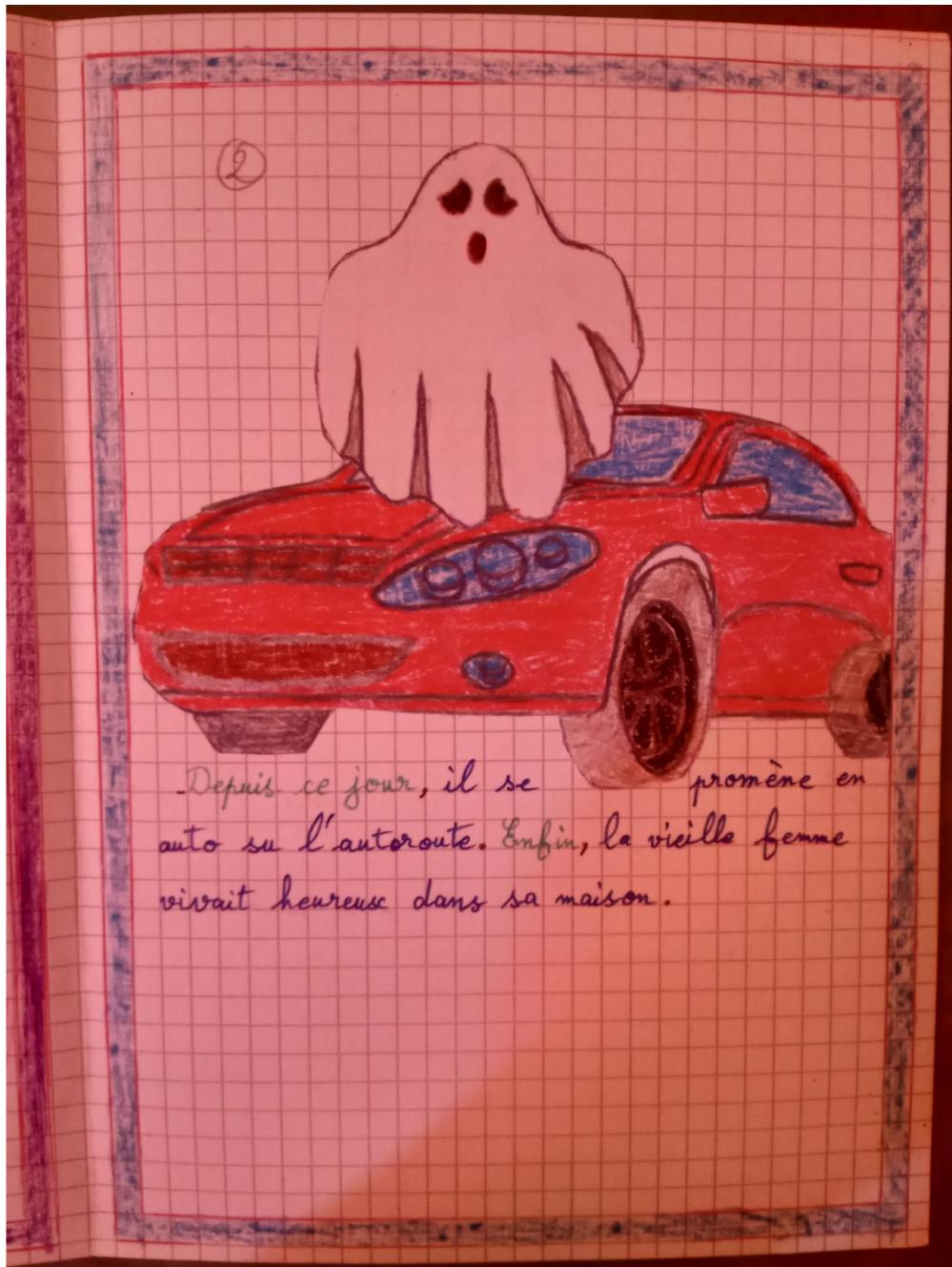
1

Il était une fois, une vieille femme qui avait du souci à cause d'un fantôme qui habitait dans une armoire de sa chambre.

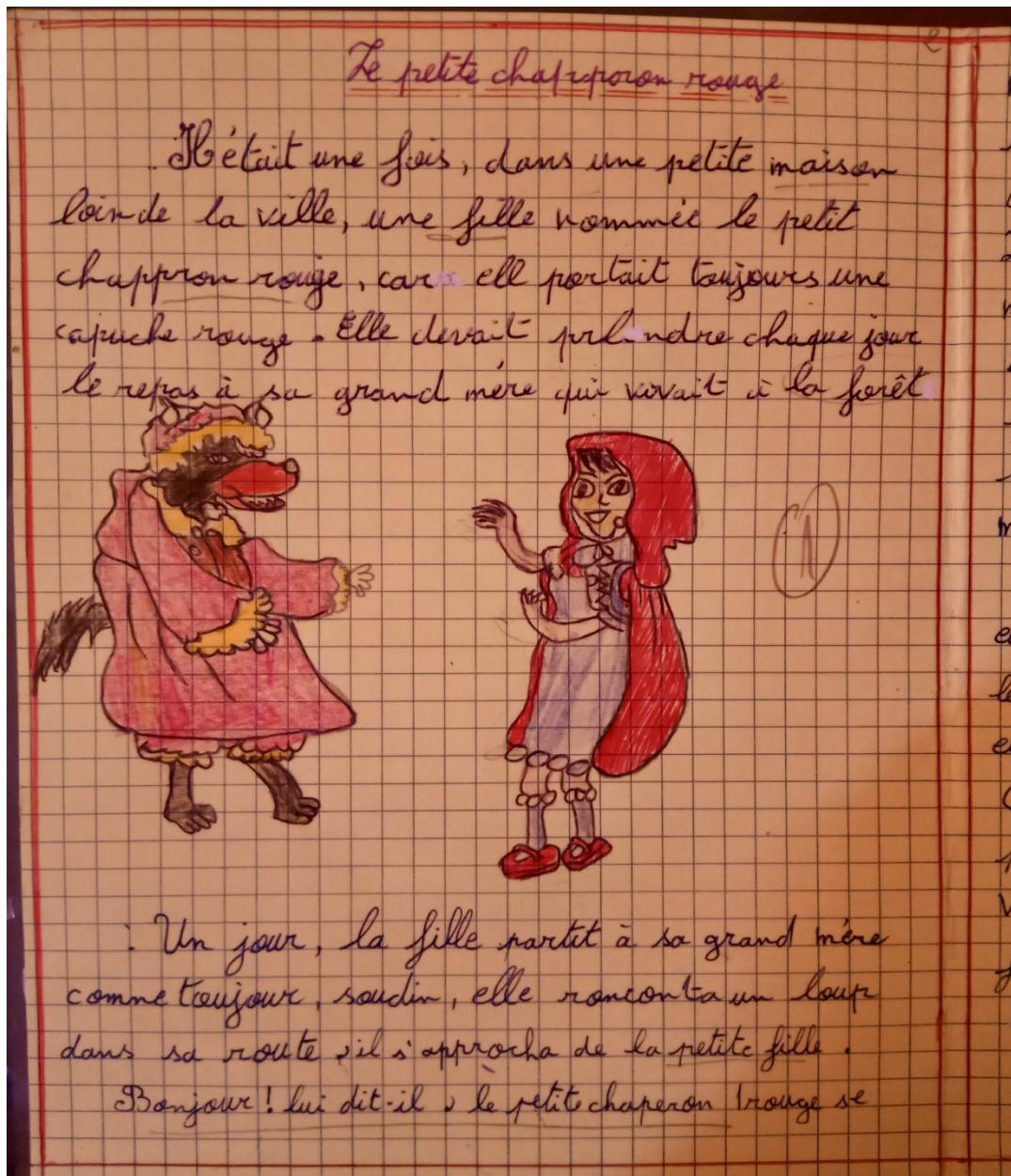
Tout les jours, il sortait de l'armoire et demandait à la vieille dame d'allumer la télévision pour qu'il regarde la cours de voitures



Un jour, il lui demanda de lui acheter une automobile pour faire la course sur l'autoroute. Le lendemain, elle lui achète une voiture rouge.



1.4. Le petit chaperon rouge



mit à trembler en apercevant le loup, mais celui-ci reprit un souriant jusqu'aux oreilles. Comment t'appelles-tu ? répondit peureusement l'enfant. La petite chaperon rouge, et je vais chez ma grand-mère, le loup connaîtrait très bien la petite maison, il s'enfuit à toutes jambes dans la forêt et, ayant pris un raccourci, il arriva bon premier devant la maison de la grand-mère, le loup monga la grand-mère et il s'est débarrassé de ses vêtements.

Quand chaperon rouge arriva chez sa grand-mère, elle lui demanda pourquoi le changement de son corps, le loup lui répondra pour mieux te voir, t'entendre et pour mieux te manger.

Criant de toutes ses forces, elle s'échappa vers la porte, or son papa, en entendant des cris, il courut vers la maisonnette, il aperçut le loup et sa fille à travers la fenêtre.

Il se précipita et d'un coup de hache, tua le loup.

(2)

1.5. Blanche neige

Il était une fois, une reine qui vivait dans un grand château. Elle avait une belle fille nommée Blanche-Neige parce que son teint est aussi blanc que la neige et ses lèvres sont aussi rouges que le sang. (1)



25

Un jour, la reine mourut, et le roi prit une autre épouse qui était méchante et jalouse de Blanche-Neige. Son miroir magique lui répétait: « Madame vous êtes belle. Mais Blanche-Neige est cent fois plus belle que vous ». Alors la méchante reine décida de se débarrasser de la jolie princesse dans la grande forêt. Mais grâce aux sept nains, elle restait en vie.



3

Finallement, elle se maria avec un courageux prince. Ils vécurent heureux avec les sept nains.



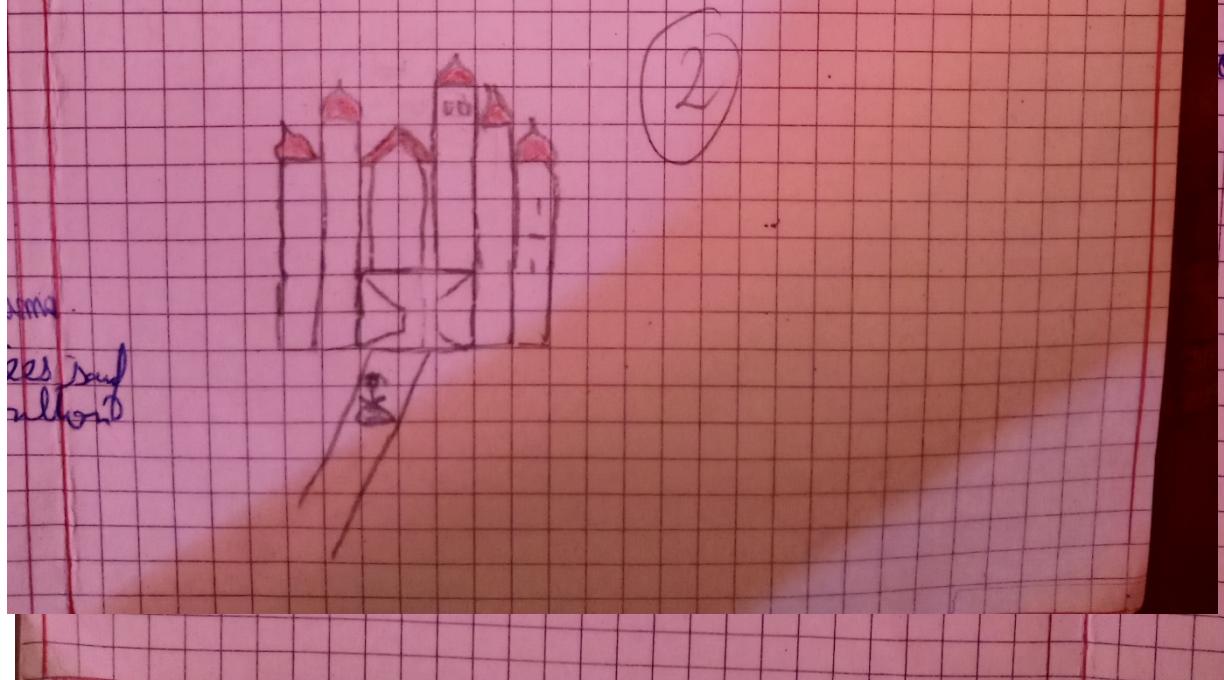
1.6. Cendrillon

Soudain, une fée sortir de nul part elle lui dit "tu veux partir à la fête ? =>

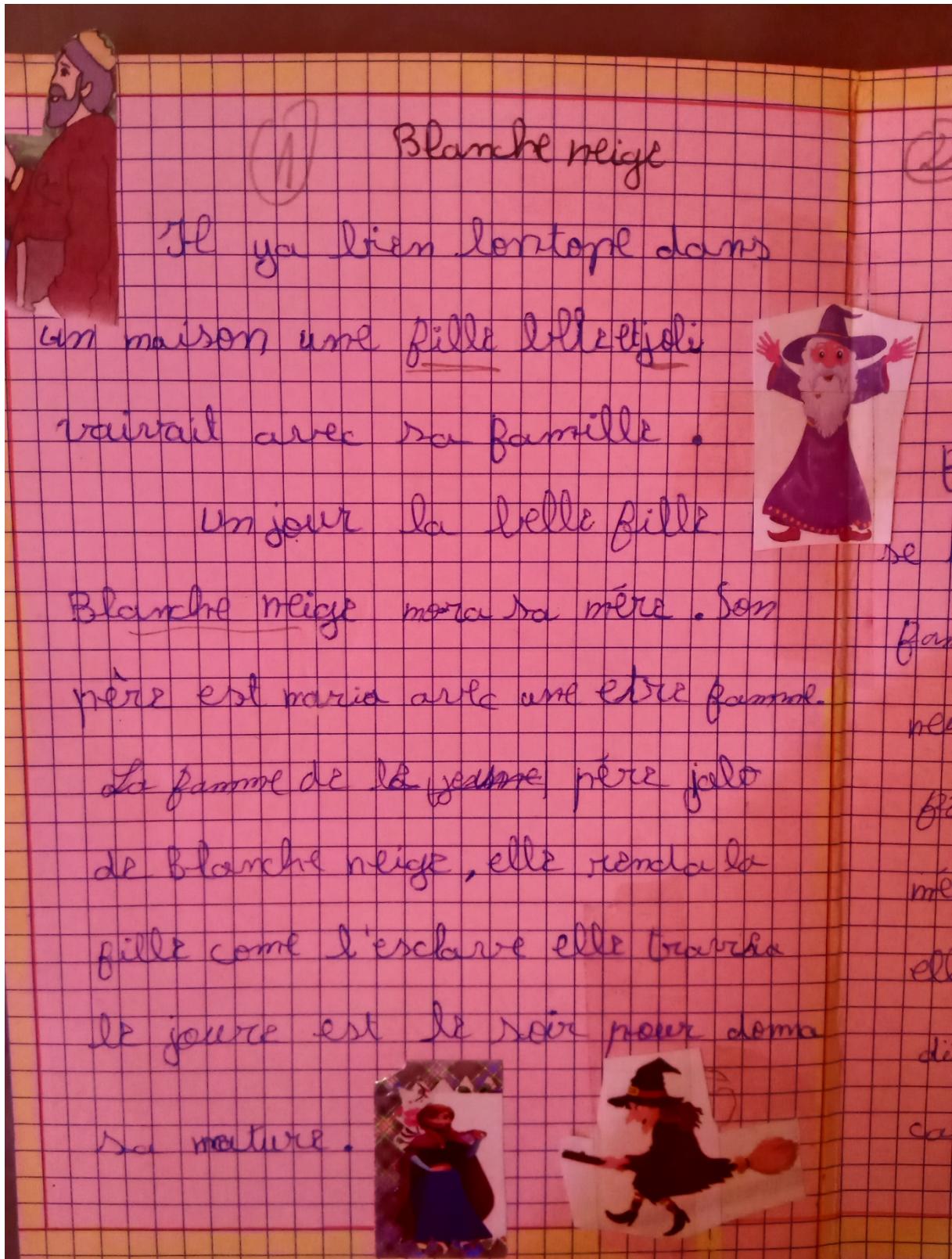
Cendrillon lui répond < oui, je veux >
avec un coup de baguette Cendrillon parti avec une très belle robe
et de très beaux chaussures en verre.

Cendrillon parti la fête et le prince dansa avec elle
après elle lui dis le temps a terminé après. Il
se courut devant elle, et se vaut la chaussure et il
demanda de la main

Enfin, le prince la marier avec elle, ils vécurent
heureux dans le bonheur.



1.7. Blanche neige



2. Soudain, la méchante femme voit
2 filles jalo comme la mère. Alors
une fois un prince annonça : la
fille qui sera belle dans la fête
se sera sa femme. La méchante
femme refusa de porter la blanche
neige à cette fête. La journée de la
fête les 2 filles vues à la fête
mès malheureusement Blanche neige mès,
elle pleura. tout à coup une sorcière
dit pourquoi tu pleures elle dit
car je ne sera pas dans la fête.

elle lui dit : je te donne la robe et des talentes et tu partira comme les être filles. Blanche neige dans la fette c'est elle qui maria avec le prince. ③

Finalement Blanche neige vécut heureux avec le prince.



1.8. Loundja

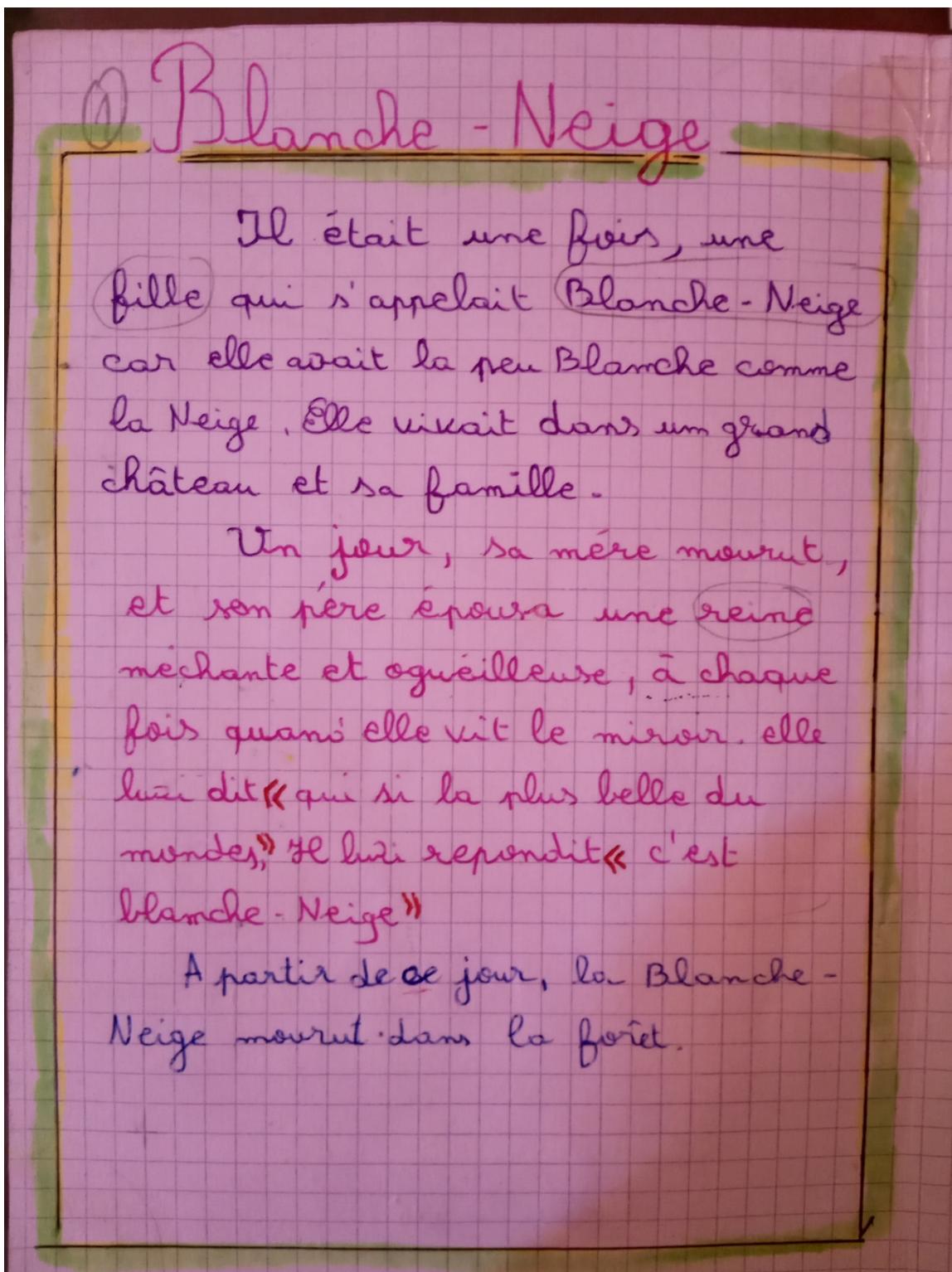
La princesse "Loundja" et le chacal

Il était une fois, une belle fille qui s'appelait Loundja. Elle vivait dans un grand château.

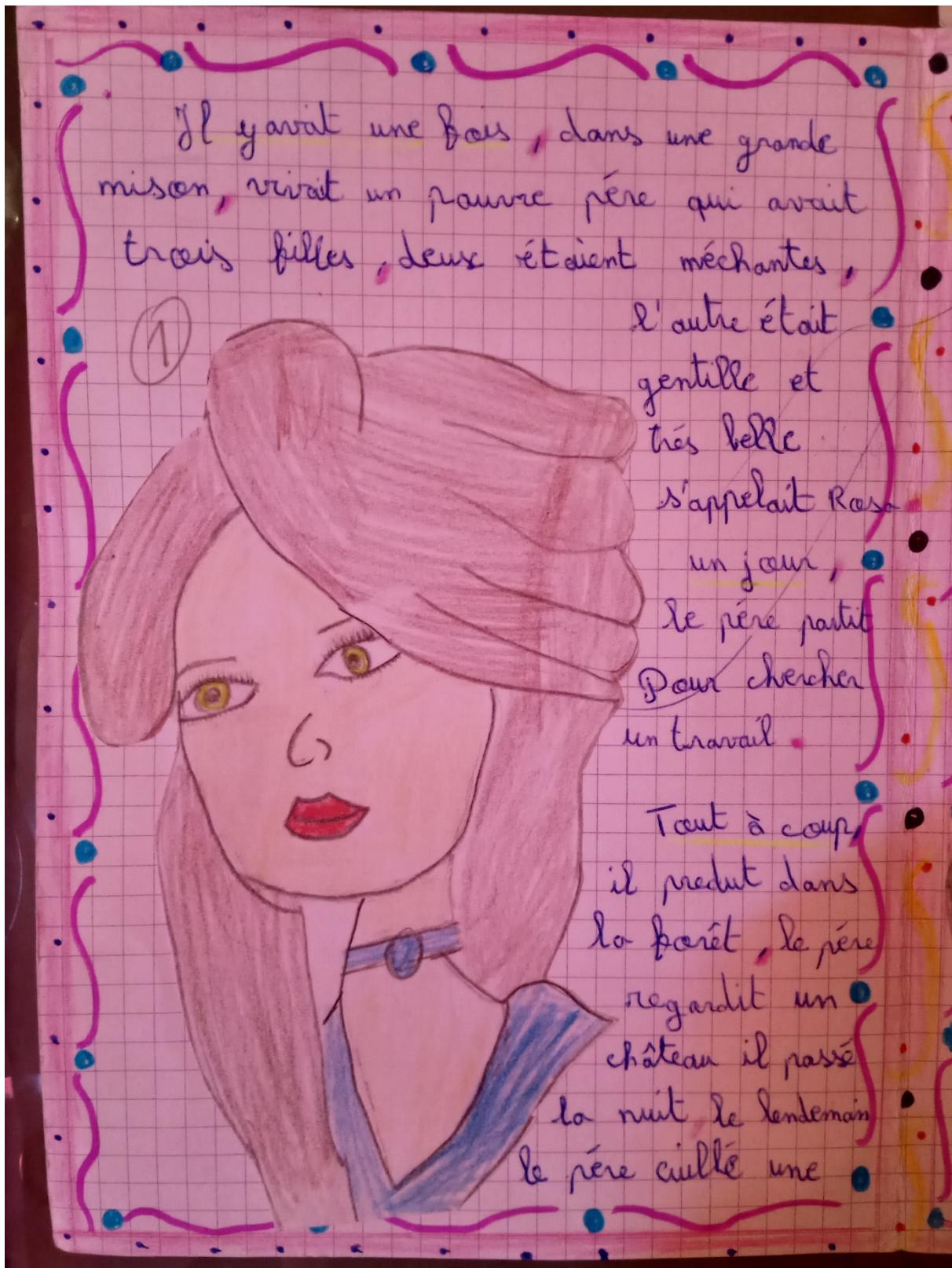
Un jour, sa mère mourut, elle décida de partir loin de village à la forêt. Soudain elle rencontra un grand chacal errant. Il venait de la dévorer, elle s'enfuit à un grand palais, elle trouva un joli prince.

Finlement, la princesse maria avec lui, ils vécurent heureux.

1.9. Blanche neige



1.10. La belle et la bête





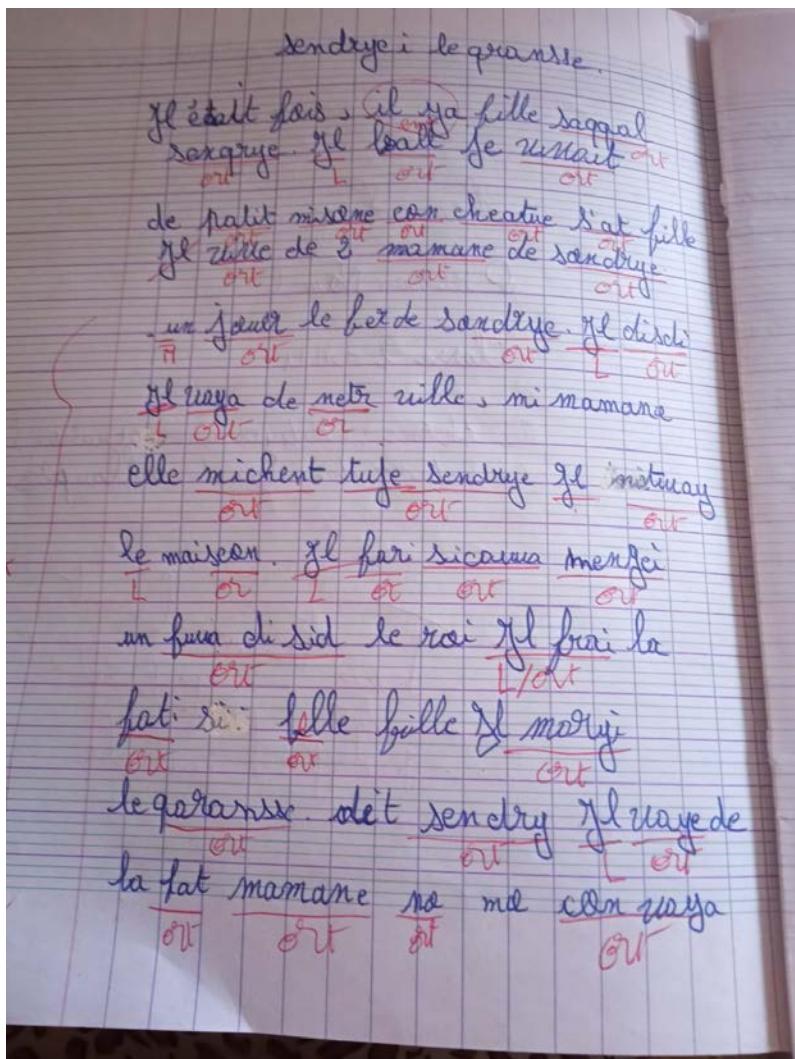
bête transforma avec un beau prince.

c'est ainsi que la belle mariée avec
le prince elles vécut avec la paix et
le bonheur.



2. les productions de fin de séquence

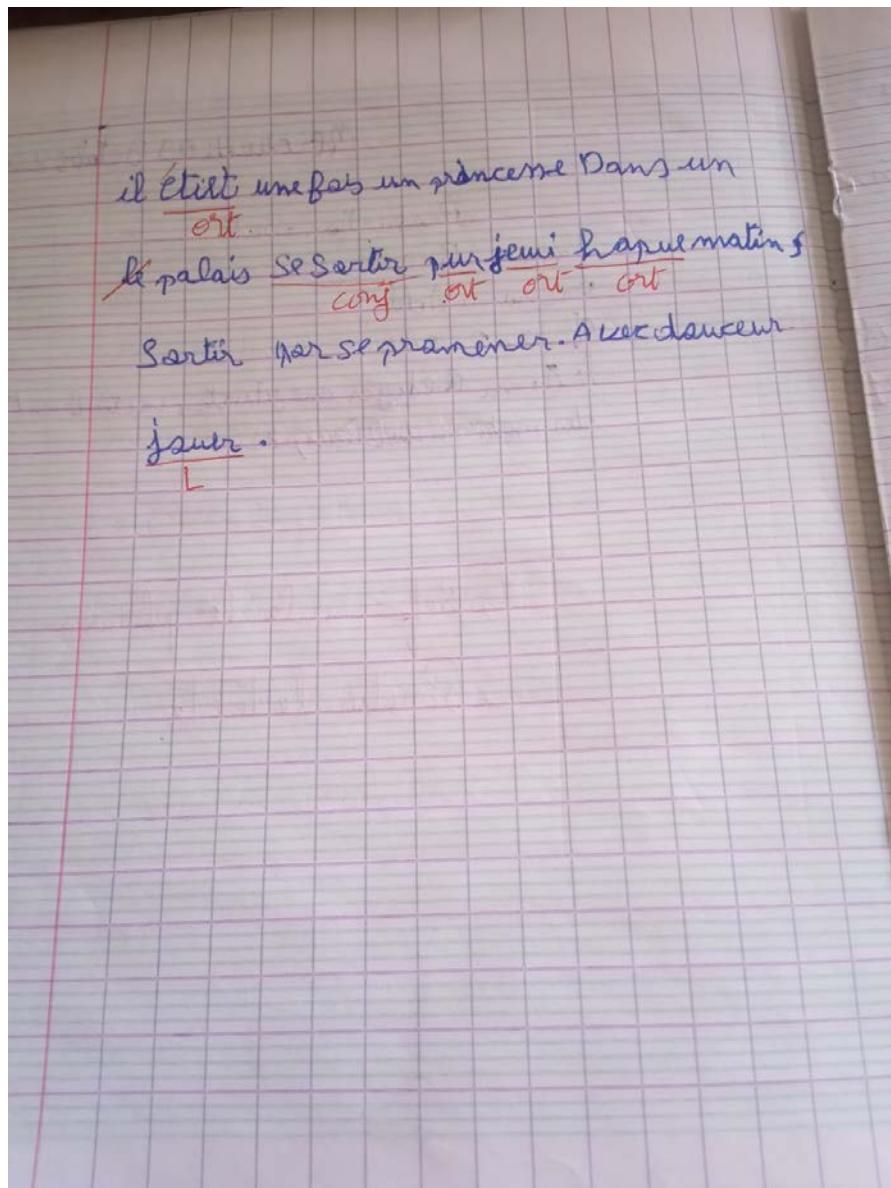
2.1. Production 01



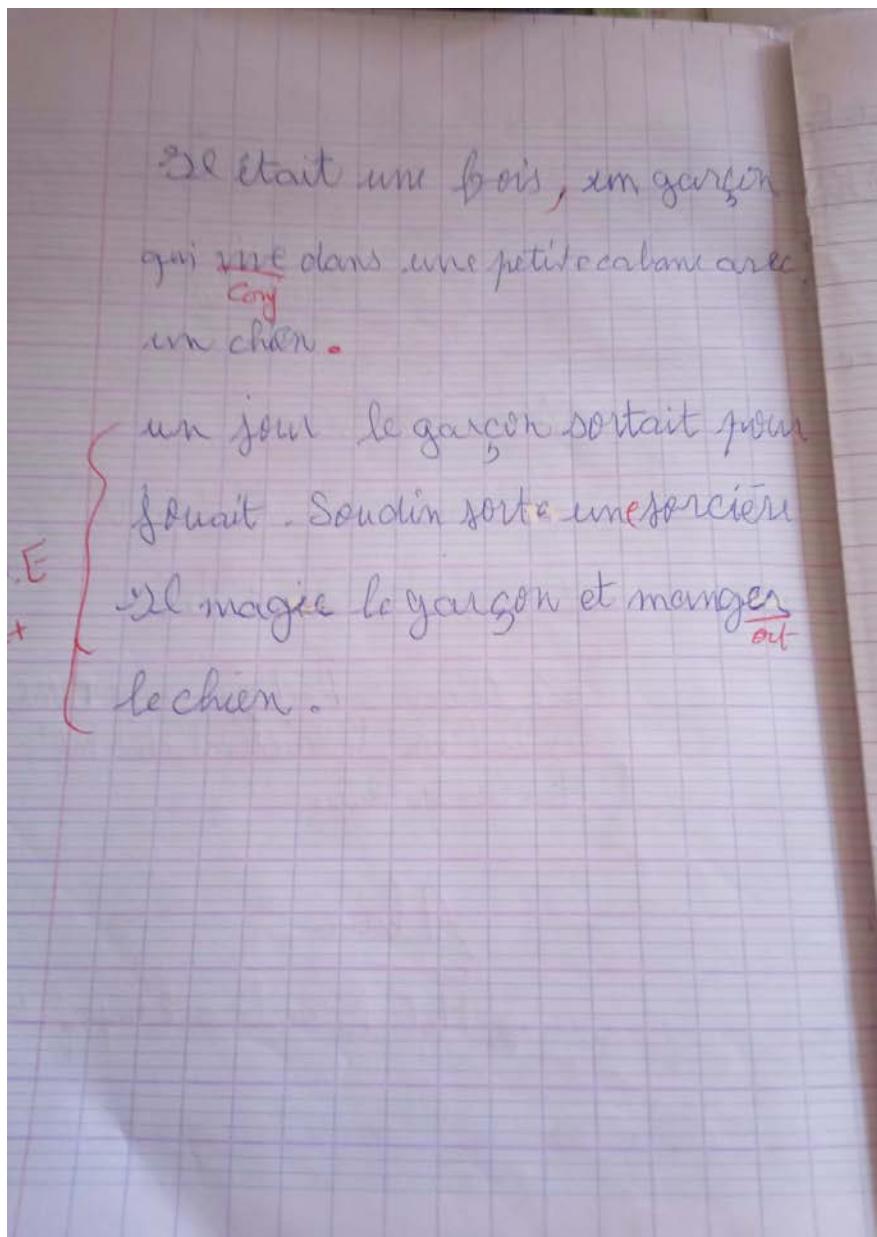
2.2. Production 02

Il était une fois, une fille il et marche
dans en garden dans la maison et la fille
il et très belle.
Il est chaque matin, des chére les fleurs avec
le garden dans la maison.
en jour, un prince regarde la fille el
regarde il très belle.
revien à la fille et la fille et il
est incell / M D

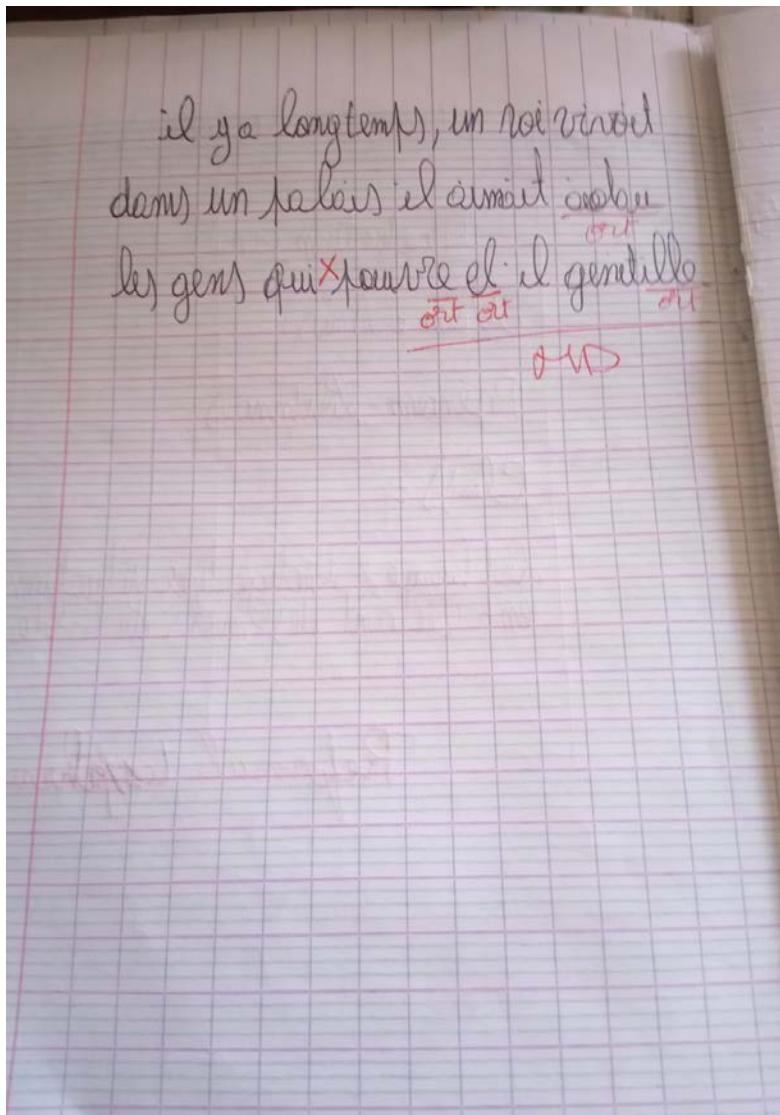
2.3. Production 03



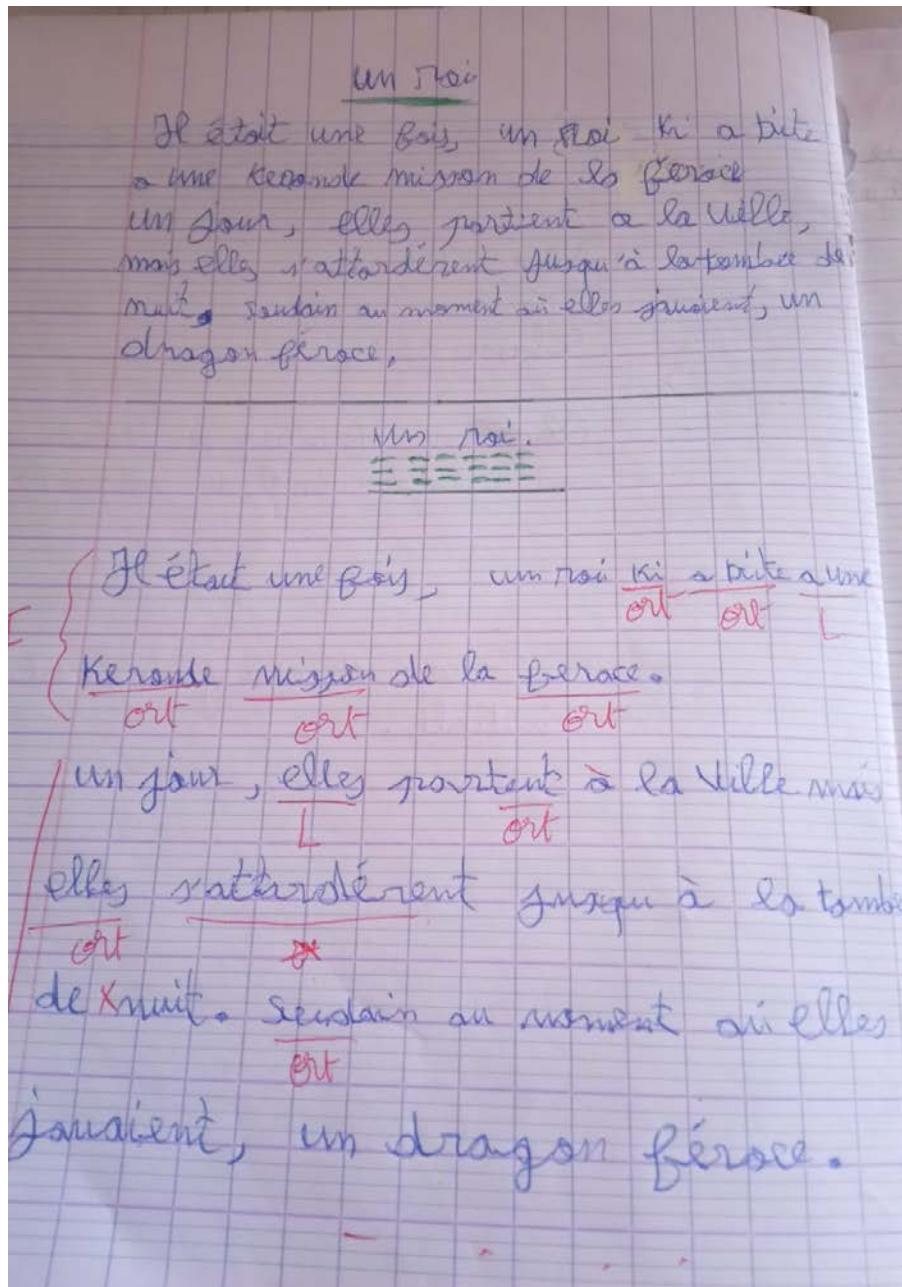
2.4. Production 04



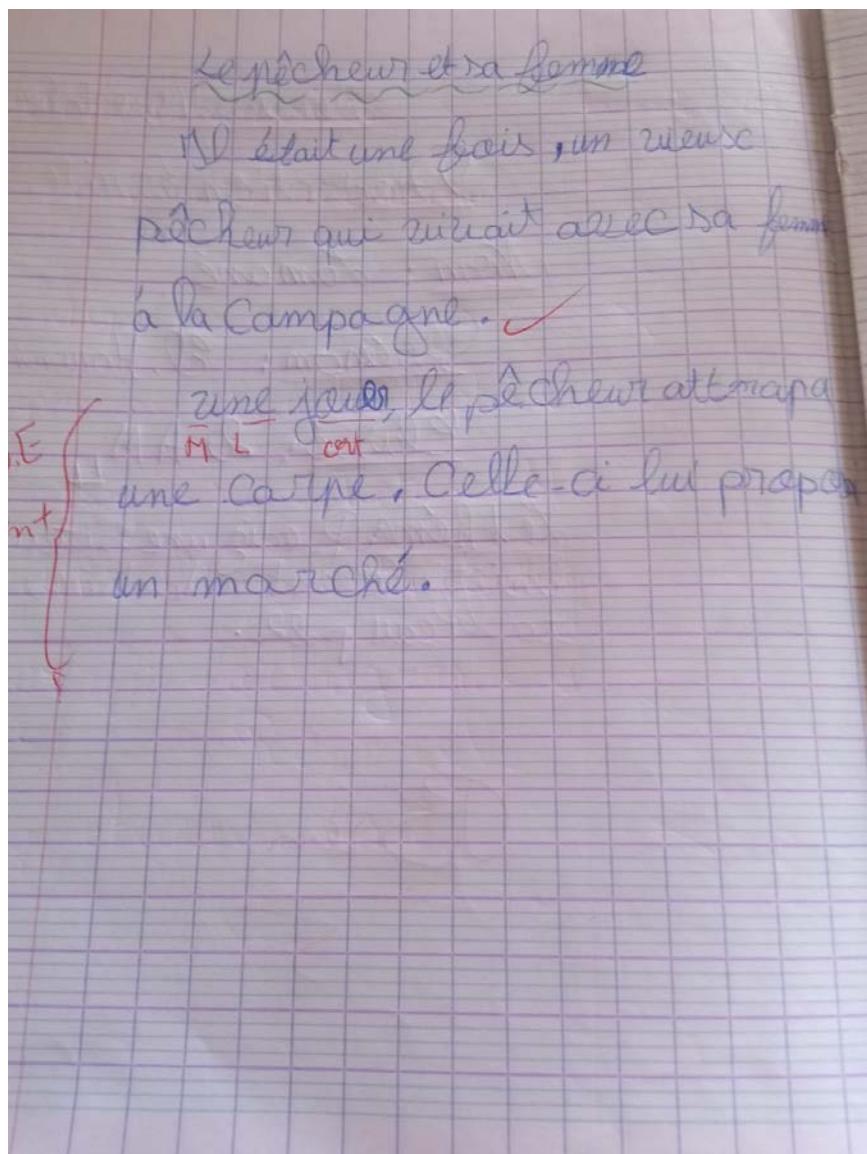
2.5. Production



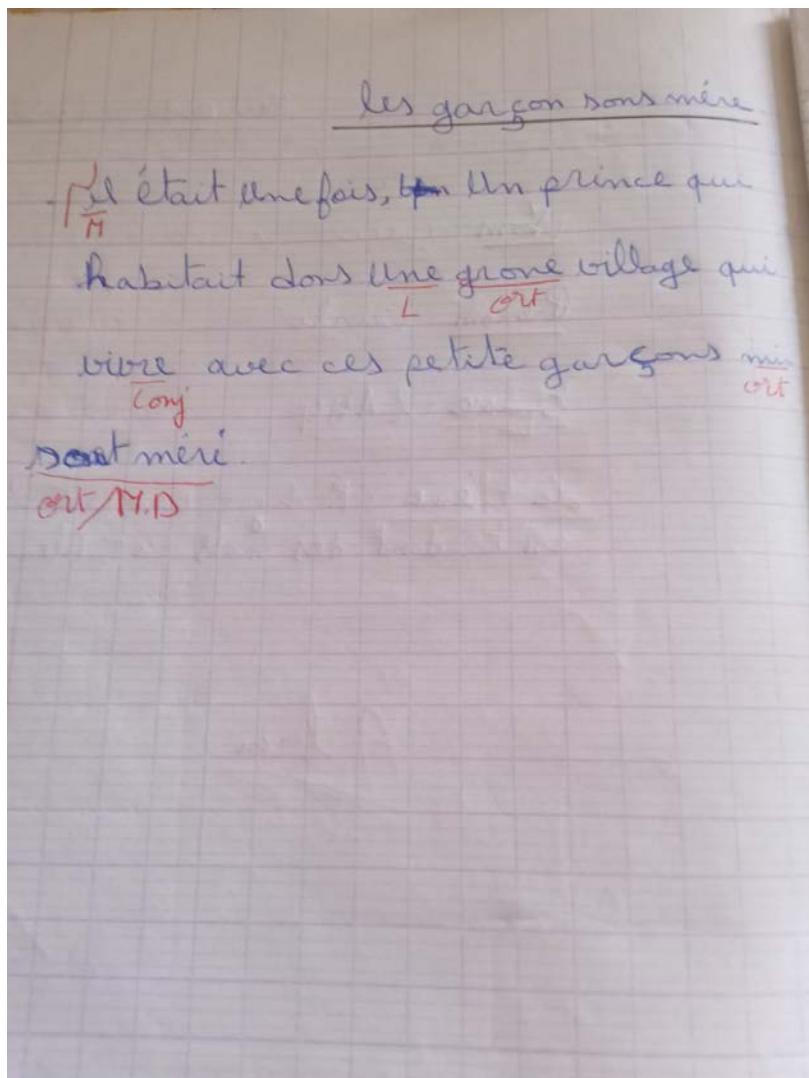
2.6. Production 06



2.7. Production 07



2.8. Production 08



2.9. Production 09

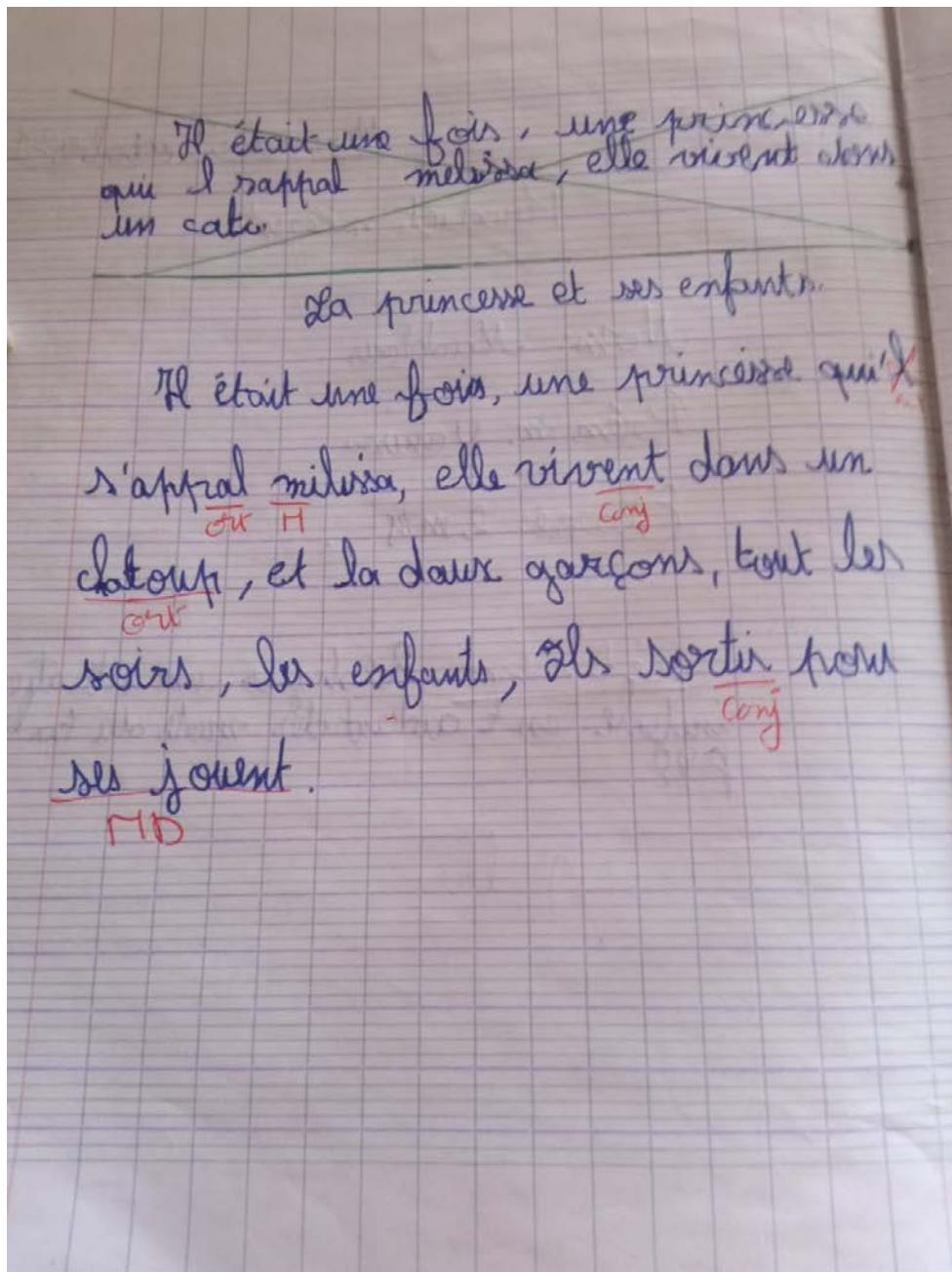
La petite fille est le
chien

Il y a longtemps, une fille est
sa femme vivait dans une petit maison.

cette fille ~~est~~ parlait avec les autres
avec gentillesse, chaque soir, la
fille ~~il~~ sortait a son ~~le~~ jardin
Rep. conj. out
pour jouerait avec ~~les~~ chiens qui
~~ont~~ ~~ont~~ appelle "mou".

Un jour.....

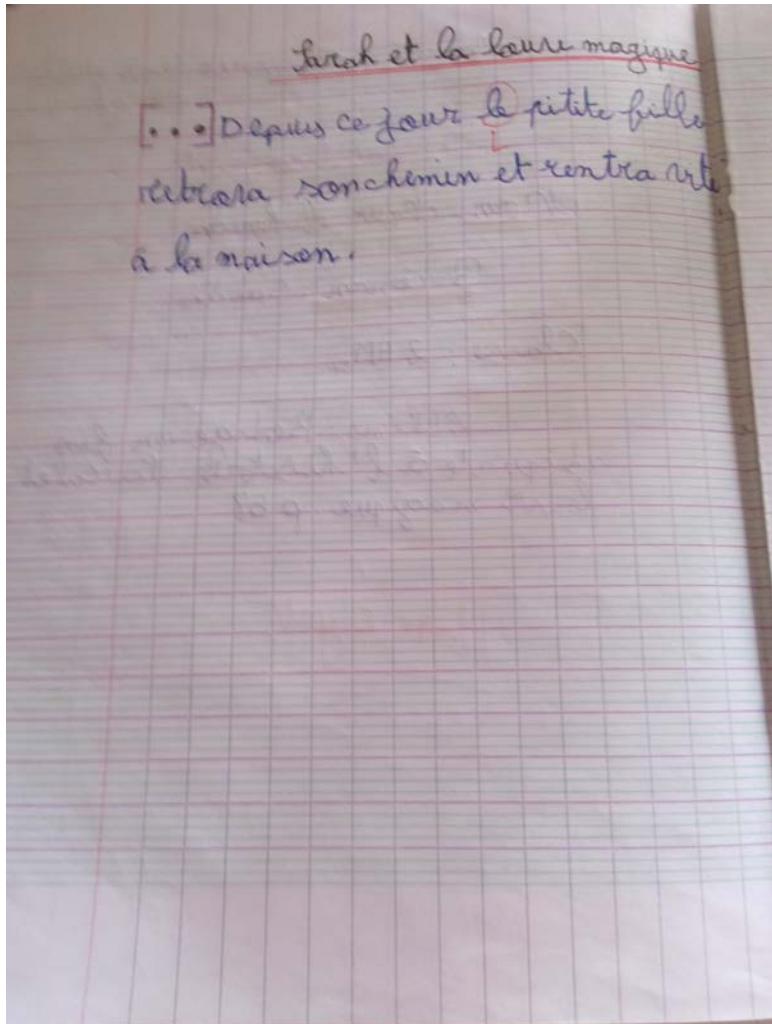
2.10. Production 10



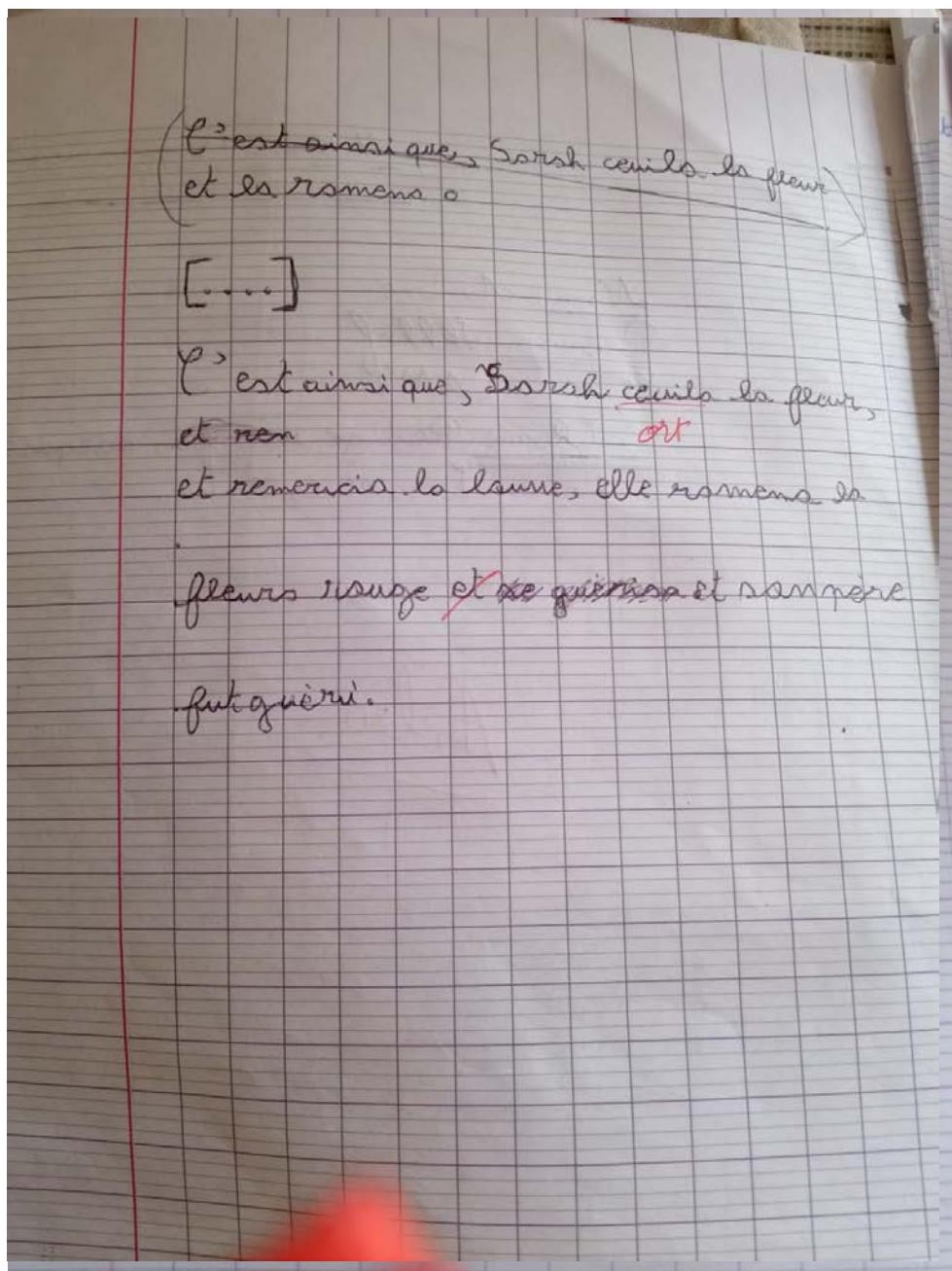
2.11. Production 11

Enfin, Sarah trouvait la plante
rouge, et dona à son père. après trois jours
le père de Sarah à saignit.
L

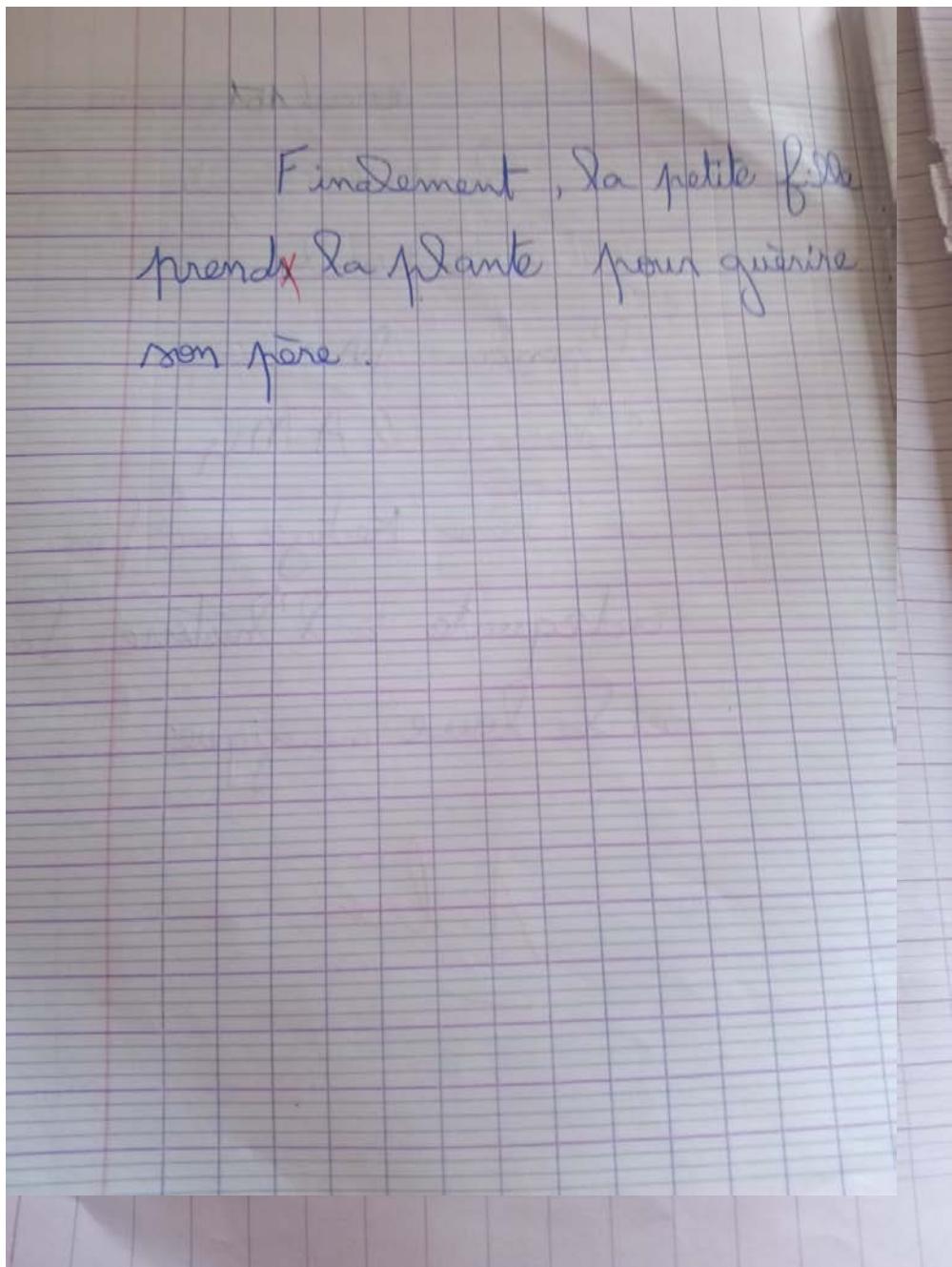
2.12. Production 12



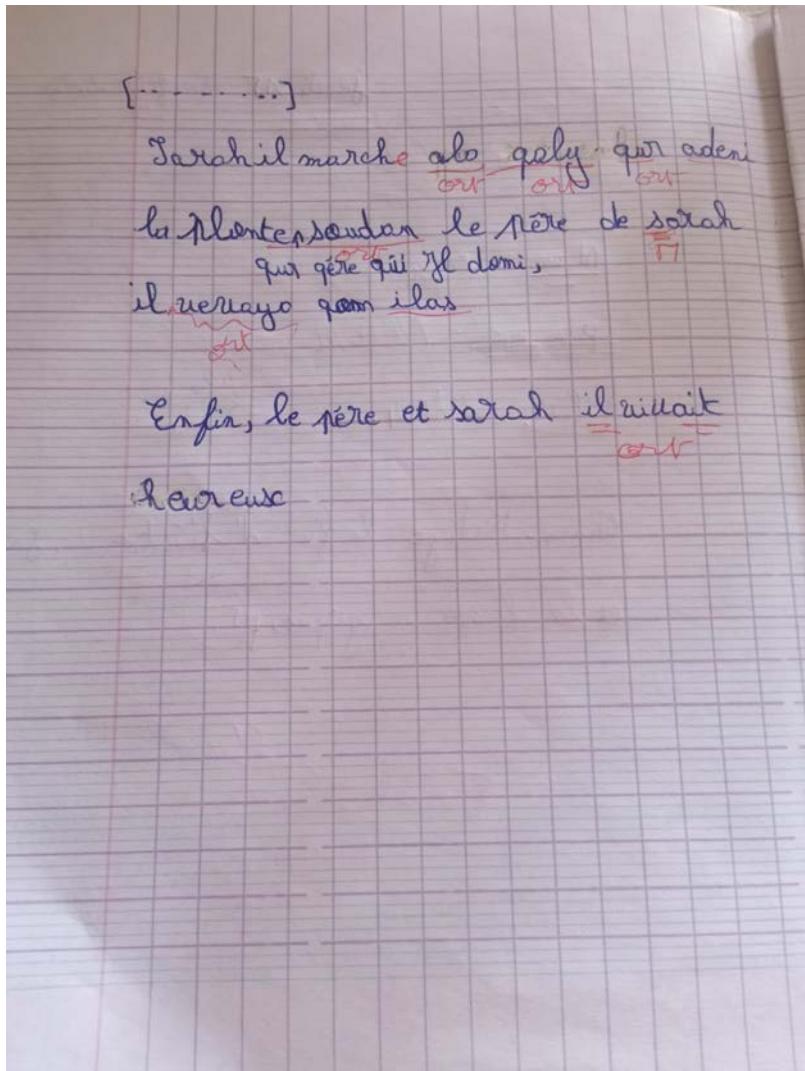
2.13. Production 13



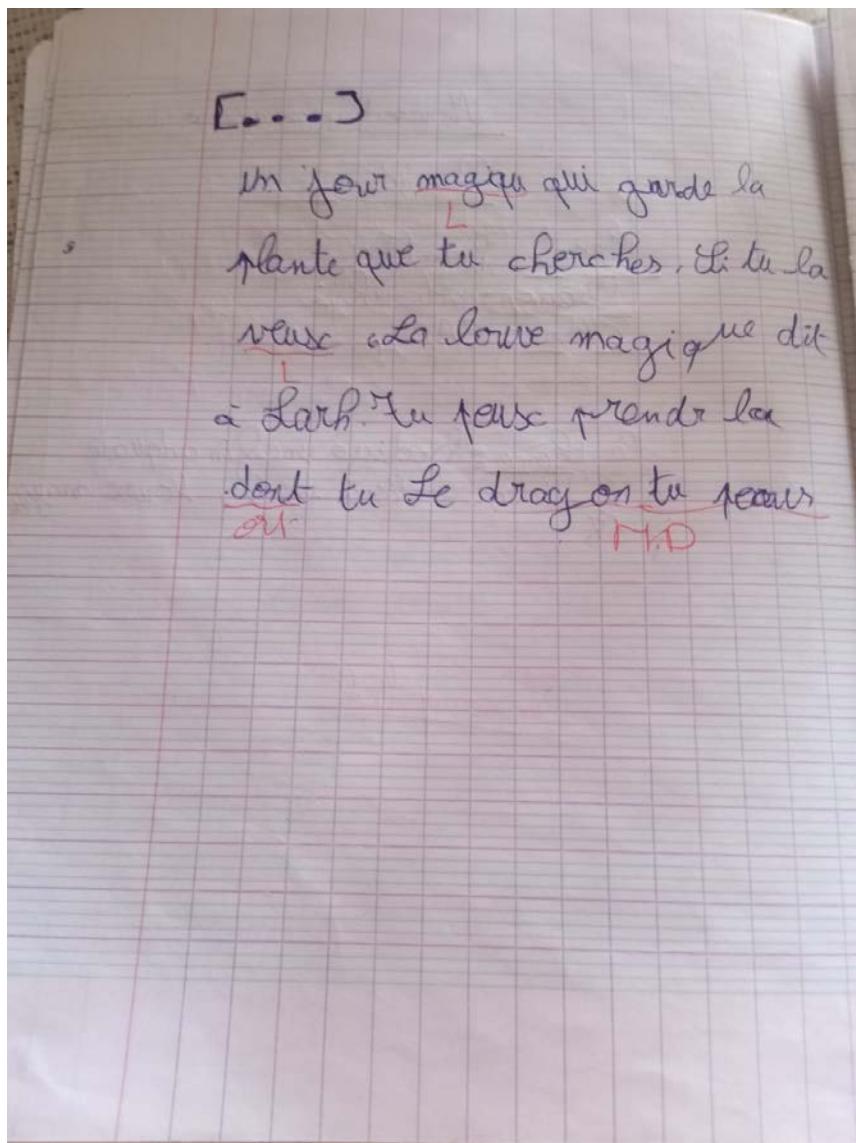
2.14. Production 14



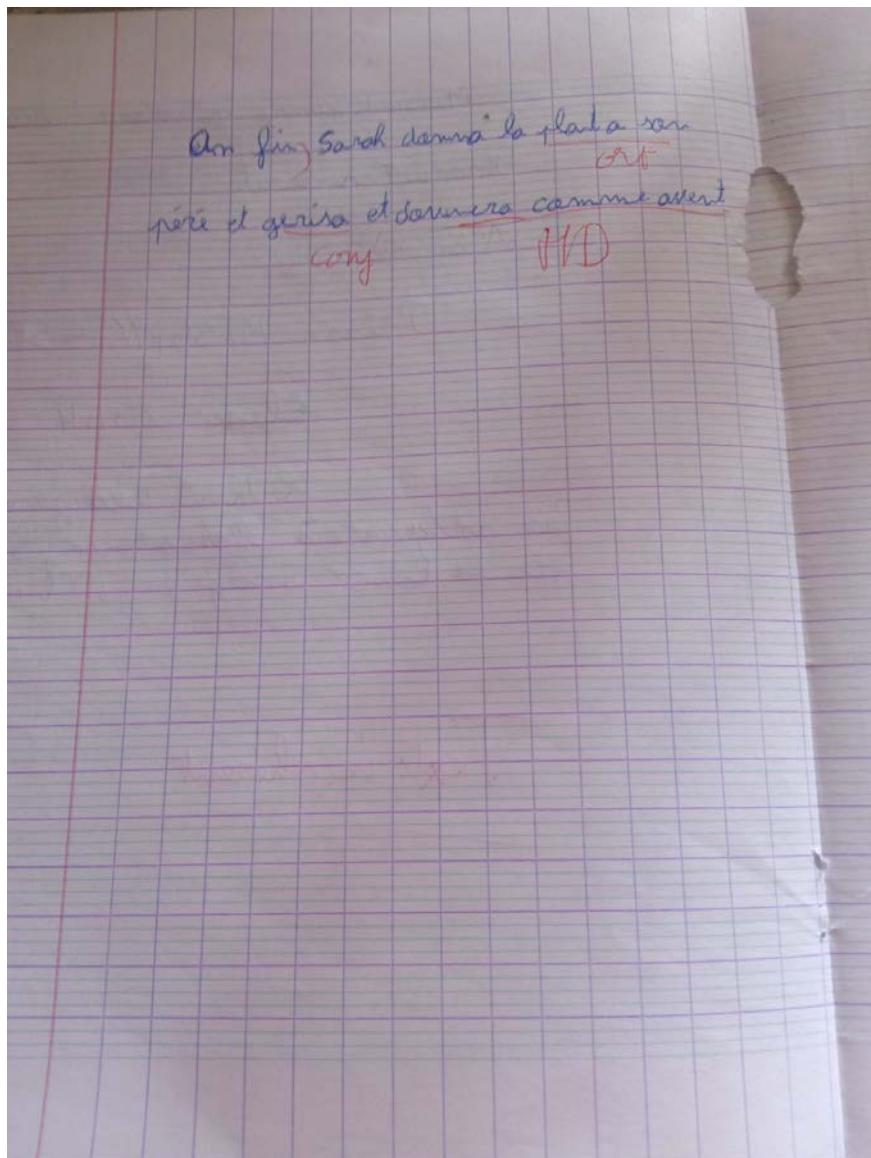
2.15. Production 15



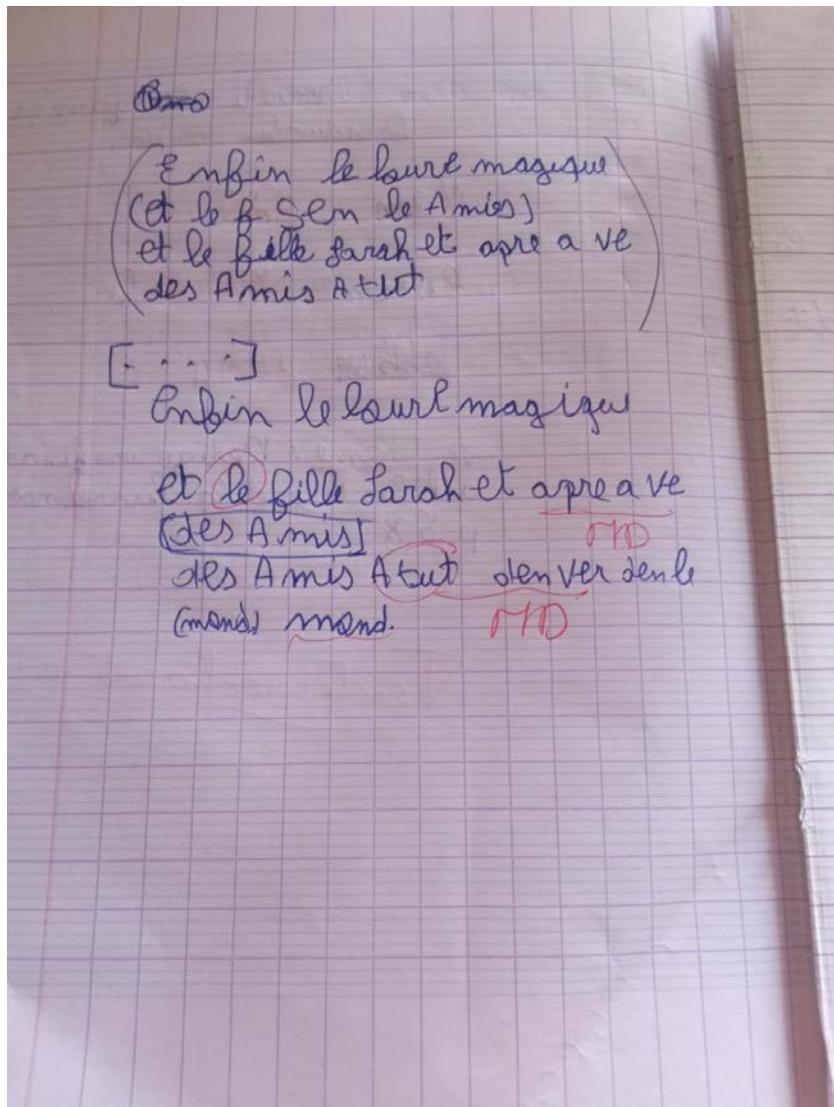
2.16. Production 16



2.17. Production 17



2.18. Production 18

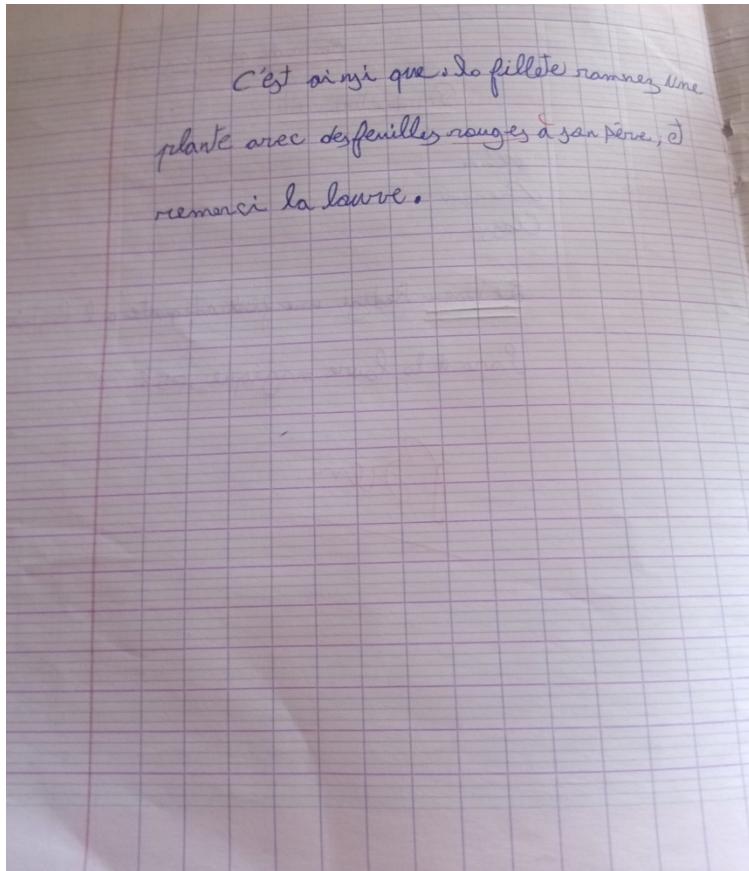


2.19. Production 19

Lara et la laurie magique

.... enfin, Sarah ~~il~~ marcha pour ramena la plant. Il demanda à ~~Copy~~ de dragon cett ~~plant~~ ^{ou}, le dragon lui répond : ~~mai~~ ^{oui} pour qoi tu ^{les} donnes cette plante, Sarah dit : c'est à ma père. le dragon accepta mai il dit attention tu me reviens ~~(pas)~~ à cette plante, la fée remercie le dragon et alla a sa père. il donna le plai. Depuis ce jour, la fée n'a pas

2.20. Production 20



Le résumé

Notre sujet de recherche s'intitule « les productions écrites du premier projet de la 2^{ème} AM analyse et proposition de remédiation »

Notre travail a consisté à vérifier si les apprenants de la 2^{ème} AM produisent des contes en respectant leurs caractéristiques et de proposer une remédiation.

Pour réaliser notre travail de recherche, nous avons recueilli dix projets-pédagogiques et vingt productions écrites que nous avons analysés à l'aide d'une grille que nous avons nous-mêmes conçue. Cette grille contient treize questions qui sont faites pour nous renseigner sur la présence ou non des caractéristiques du conte.

Les résultats que nous avons obtenus justifient la remédiation que nous avons annoncée au départ. Nous lui avons consacrée tout un chapitre. Dans ce chapitre, nous avons mis quinze activités. Elles prennent en charge les lacunes des apprenants concernant l'imparfait, le passé simple, les figures de style, les types de phrases, la ponctuation et l'iconographie.

Les mots-clés :

- Leconte
- La séquence didactique
- Le genre de discours
- Le projet